Подольское Губернское Правление

2 отделение
4 стол.

Брацкій

Отъ Летичевской Уѣзднаго Судебнаго
на русскомъ и Еврейскомъ діалектѣ
За 1850-е Года Ведомость

При Рапортѣ отношеніи Вашемъ
отъ 19 Февраля 1851 года № 545

Каменец-Подольский
Областной Государственный Архив
фонд 227 оп. 1 ед. хр. № 8817

Часть 1-я отдѣленіе 1-е

Время выхода	Время входа	Кто совершилъ преступленіе или проступокъ	Число именинъ рождественскихъ и крестовскихъ: христіанскихъ	Еврейскихъ	Когда разбирается	Свѣдѣнія о лицѣ или лицахъ и имуществѣ	Кто объявилъ и какія были сдѣланы распоряженія
"	1.	Фрунзе Лейбъ Мирончикъ Зоръ Ѣрентинъ Шендкиръ и Фрунзе Гершъ	7го Генваря рождествен. и 14го августа Галки	6го января и 13го	въ Мозырскомъ	дубинъ; повѣсилъ Свѣтань; регистратъ	Сынъ довѣренный
"	2	Хаимъ Быковъ Хаимъ Шлемовъ Быковъ и Мейеръ Шейдевъ	9го и 16го	8го и 15го	тоже	Іоель Берковичъ Беленькій Мовшевичъ Сапожникъ Урена Шейдевъ Сапожникъ	Сынъ Мордковъ
"	3	Пойше Зюйдъ Рапопортъ Пойше Шлемовъ Хаитъ и Шлемовъ Сальперинъ	14го и 21го	13го и 20	тоже	Янкель Мовшевичъ Гальперинъ мозырскій Корайнъ; регистратъ	Сынъ Пойше
"	4	Фрунзе Лейбъ Мирончикъ Шевъ Зиновій Автерманъ	16го и 23го	15го и 22го	тоже	Больш. Берк. Боруховичъ Шаевичъ Шендкиръ Урена Ентя	Сынъ дубинъ
1	"	" — " — "	19го	18го	тоже	Мендель Мошковичъ Фришманъ; поверенный М. Гарнадворянина Урена Гарпъ дубинъ	Долгъ Сеферъ Хаимъ
2	"	" — " — "	24го	23го	тоже	Мендель Мошковичъ Зейдевъ партикулярный Краснурскаго Минскаго Урена Сынъ Фрейдъ	Долгъ Шифра
3	"	" — " — "	Пожаръ			Фрунзе Мендель Лейбъ Фликъ мозырскій Шиндъ; урена Хаимъ	Долгъ Шифра
"	5	Мендель Берковичъ Шлейнъ Сынъ Шмерковичъ и Шлейнъ Мовшевичъ	26го и 2го февраля	25го и 2го удерь	тоже	Лейба Фрунзевичъ Сейферъ; урена Элька	Сынъ Фрумкинъ
"	6	Фрунзе Лейбъ Мирончикъ и Лейзоръ Гершъ Шмендкиръ	29го и 5го февраля	28го и 5го удерь	тоже	Хаимъ Шлемовичъ Быковъ Фришманъ портной Урена Лейба	Сынъ Фрунзевичъ Лейбъ
"	7	Шуръ Мовшевичъ Пойше Шлейнъ Хаитъ и Лейзоръ Рапопортъ	Пожаръ			Шая Хаимовичъ Мовшевичъ Сапожникъ Урена Ентя	Сынъ Фрунзевичъ

Часть 1-я отделение 1-е

№	Месяцы: именительный	Месяцы: родительный	Когда совершилось обрезание	Число именинных дней избранных: христианский	Число именинных дней избранных: еврейский	Где родился	Египетский отец и египетская мать	Кем совершилось обрезание и сколько было обрезанных
"	8	Тойше шойхэт Мойсей и Сруль аврум дувидэр Динерь	1-го февраля родился и 8-го обрезан	1-го июня и 8-го	из города	Эсть хаимовичь Мойсеева Вышедка Хена Ентла	Сынъ	Бородовскій
"	9	Тойше шойхэт и дувидэр фринкельштейнъ	Торе			Мань хроновичь Бейбаръ васильковъ Спитовка; рекапесокъ	Сынъ Сруль	
4	"	" — " —	7-го	7-го	тоже	Файвишъ абрамовичь Литвакъ портной Хена песя	Отецъ нерапа	
5	10	Сруль Мейеръ Лифшицъ и Тойше шойхэтъ	3-го и 10-го	3-го и 10-го	тоже	Янкель Шлома. дувидовичь Хирикиевъ Сидуркатель праконторы; рекафейга	Сынъ дувидовъ	
5	"	" — " —	9-го	9-го	тоже	Хуна Кацъ Сапожникъ; рекатойба	Отецъ Рывка	
"	11	Сруль Мейеръ Лифшицъ и Тойше шойхэтъ	12-го и 19	12-го и 19	тоже	Идель аронович Мойзикъ Сидуркатель праконторы; рекафрейка сына	Сынъ Дувидовъ	
"	12	Сруль Лифшицъ и Тойше шойхэтъ	13-го и 20	13-го и 20-го	тоже	Герцко Мейеровичь Синагогскій служитель; рекаЭнта	Сынъ служко	
"	13	Мерель берлинъ шейнъ и дувидъ фринкельштейнъ	Торе			Герцко Сруловичь Гойбаръ портной Лавку. рекаСура	Сынъ аронъ песевичь	
6	"	" — " —	17-го	17-го	тоже	Герцъ; Герцовичь Заусъ Музыкантъ Бобруйскаго Егерскаго полка; рекаСима	Отецъ шпа	
7	"	" — " —	Торе			аврумъ Тойше; Гида Лейбовичь полякъ Сто Лекъ; рекаСура	отецъ Хана рейзе	
8	"	" — " —	Торе			аврумъ Тойше; Шлома пинчевичь Сынъ торговецъ; рекаалта	отецъ Голда	

№	Месяцы: именительный	Месяцы: родительный	
"	8		
"	9		
4	"		
"	10		
5	"		
"	11		
"	12		
"	13		
6	"		
7	"		
8	"		

Часть 1-я Отделение 1-е

№		Кто совершил обрезание	Число совершенных обрезаний		Где совершено обрезание	Фамилия и имя совершителя обрезания	Кто свидетельствовал совершение обрезания
Именные	Нумерация		христианской	Еврейской			
9	"	" — " —	19-го февраля	19 ядар	в Мозырь	Уездный Городничий Шаровского Кригсминистерства Корнилов	Дома
10	"	" — " —	Тоже			Уездный Мозырский Казенных Маршалков Барышевского Мытника; реки Мины	Дома Земер
11	"	" — " —	21-го	21-го	мая	Шайдер Городничий Мозырь Мужских; Любарского Мещанина реки Ясельда	Дома Хайлевель
12	"	" — " —	25	25-го	мая	Мозырь исправник Бывший окончил; реки Бейка	Дома Бейка Еврей
"	14	Зусь Гешель и исправник Гаин	28-го февраля родилей и 7-го марта обрезали	28 ядара и 6-го апреля	мая	Идель Хаимовичь Вайнштейнь Крупник Дубровского Мытника; реки Ита	Свинь Хаимь
13 V	"	" — " —	2-го Марта	1-го апреля	мая	Абрамко Гершковичь Мозырь; реки Ясельда	дома Эгель Хай
"	15	Сруль Лейбишевичь Енкель Гершковичь и Хаимь Аронь Лейбовичь	4-го и 11-го	3-го и 10-го	мая	Мошко Пинхасовичь Рыбаковский Записанный по ревизии въ 2-м мещанском Служитель при Капитора; реки Ита	Свинь Гоель Шмуль.
"	16	исправникъ Мозырь Мойше Зимоя и исправникъ Гоинъ	6-го и 13-го	5-го и 12-го	мая	Герш въ Бобр; Лейбовичь Гершейнь портной реки Сетерь	Свинь Элькь
"	17	Гершь Гершковичь исправникъ и Енкель Гершковичь	Тоже			Лейбь Гершковичь Крафмайникъ Сапожникъ; реки Сетя	Свинь Киселе мойше
"	18	Израель Лейбовичь и мойше Зимоя	Тоже			Лузерь Бобр; нафту Гершковичь Мозырь Фельдшерский Мытникъ; реки Лана	Свинь Шмерь Элькь
"	19	исправникъ Мозырь и Енкель Гершковичь	8-го и 15-го	7-го и 14-го	мая	Вайнштейнь Гойхбергь Мозырь Сапожникъ; реки дана Гоель	Свинь Сруль Лейбь

9	"		
10	"		
11	"		
12	"		
"	14		
13	"		
"	15	Гоель Гоель Гоель	
"	16		
"	17	Гоель	
"	18		
"	19	Гоель	

Часть 1-я отделение 2-е

№		Кто совершил обрезание	Число именинных дней и торжеств		Где родился	Сведения о лице и имени его матери	Кто совершил и какие ещё были совершены действия
хронологический	нумерация		христианский	Еврейский			
14	"	" — " — "	8 Марта	7-го числа	в Мадрыбов	Киевъ Мойше, сына Мейлиха Мильчева Залоцкаго; рожд. в Гуйвъ	Дочь Хава
15	"	" — " — "	9-го	8-го	тоже	Емелья Лейбъ; Кельманова Ента, на восприятии отца, урожд. Марель	дочь Рывка Ента
"	20	Сруль Емелья Мойше Зюйдера и Ирель Кельманова	10-го родился обр. в 17-го обрезан	9-го и 16-го	тоже	Мошко Лейбова Сальбаря Шульца; Шейндель Сына	Сынъ Мотель
16	"	" — " — "	10-го	9-го	тоже	Элькина Шмульова Гарминъ Мордухова Хавкина и Лейбина Рива Марель Мильчева	Дочь Шифра Лея
"	21	Мошко Мейлиха и Айзика Рахи Портных		Тоже		Рувина Мошкова Сапожника; Рива Лана	Сынъ Дочь Рувина
"	22	Мойше Мойсеева и Мейлиха Айзикова Зингманъ	11-го и 18-го	10-го и 17-го	тоже	Аря; Арончика Срульова Рувина Мордухова Лавку; Рива Мина	Сынъ Арончикъ
"	23	Мордко Вольфа Лейбова Мойше Зюйдера и Рохи Срульова		Тоже		Мордко Вольфова Лейбова Сальберъ Мордухова Шейнъ Мейлиха Торговщика; Любарева Мошкина; Рива Бейла	Сынъ Шая
17	"	" — " — "	11-го	10-го	тоже	Лейбинъ Абрамова Халфинъ; Шинкарь Рива Сура	Дочь Бина Хася
18	"	" — " — "	14-го	13-го	тоже	Киевъ Нейсахова Литвакъ портной Рива Ентель	Дочь Ента
"	24	Мошко Мейлиха Вольфа Шмуль Мошкова Ента	15-го и 22	14 и 21-го	тоже	Шмуль Лейбъ. Абрамовичъ Рувинъ Ента портной; Рива Хая	Сынъ Рувинъ Лейбъ
"	25	Мойше Зюйдера и Лейбы Вольфа Шмекциръ		Тоже		Абрумъ Лейбъ; Вейдиковичъ Керзнеръ Мошкинскаго Мещанинъ Рива Рывъ Рувель	Сынъ Сруль Элье
"	26	Мошко Мейлиха и Айзика Рахи портных	17-го и 24	16-го и 23-го	тоже	Берлъ Киевъ; Лейбовичъ Кремеръ Мошкинскаго Мещанинъ Вощинъ; Рива Шейндель	Сынъ Абухимъ

Часть 1-я Определения

№	Время прибытия	Время отправления	Кто совершил обряд обрезания	Число именинных дней и обрезанных.		Где родился	Где живет и занятие	Кто обрезал и какая была совершена операция
				христиан ских	Еврейских			
19	"	" — " — "	18-го Мая	17-го июня		в г. Мариуполе	Фрунзе Берл; Изделовалка кожаных браслетов; Греческого подданства; река Рыма	Дома Груша
20	"	" — " — "	19-го	18-го		тоже	Сенцион пальто Любинъ Барского м. Винницкой губ.; река Ингулъ	Дома Хая Сегеръ
"	27	Иосель Гешель и сыновья Берш и Мейеръ	25-го Мая раздевали 1-го апреля обрезали	24-го июня и 1-го Июля		тоже	Мошка Аронович Мейеровъ переведен в г. Сальково; на жительстве 1 м. 2 дня руки и ноги	Сами рабинъ Герцъ
21	"	" — " — "	25-го	24-го		тоже	Мейеръ рабинович Гилевский по суду Сальк.; река Алма	Дома Ривка
"	28	Мойше Зиновъ Мойше Шойхетъ и Ицикъ Шварцъ	26-го и 2-го апреля	25-го и 2-го Июля		тоже	Лейзеръ Шлиомовичъ Сойферманъ Бекеръ; река Ривка	Сами Бенционовъ
"	29	Мойше Зиновъ Израиль и Лейбъ и Ицикъ Шварцъ	28 Мая и 4 апреля	27 июня и 4-го Июля		тоже	Ерухимъ Гешковичъ Бекеръ по суду Балтск.; Кишиневка Мещанинъ; река Ривка	Сами Герцъ
22	"	" — " — "	30-го	29-го		тоже	Пинхасъ Мошковичъ Билинъ Барашникъ река Сыч	Дома Этя Цирель
"	30	Мойше Шойхетъ Мойше Зиновъ и Лейбъ Рапопортъ	Тоже			тоже	Цирель Исаковичъ Висмеръ по суду Сальк.; река Малка	Сами Берко
23	"	" — " — "	Тоже			тоже	Берко Бенционовъ Майнстеръ; река Алта Злата	Дома Фрейда
"	31	Ицко Малиновъ и Мойше Шойхетъ	2-го Апреля и 9-го	2-го Июля и 9-го		тоже	Барухъ Гойна; Рувимовичъ Бенционовъ Барского м. Винницкой губ.	Сами Мошко
"	32	Ицко Малиновъ Мойше Шойхетъ и Янкель Рувимовичъ	7-го и 14-го	7-го и 14		тоже	Хаимъ Гойзиновичъ Майнстеръ Литовского м. Сальковской губ.; река Алта	Сами Абрашко

19	"	
20	"	
"	27	
21	"	
"	28	
"	29	
22	"	
"	30	
23	"	
"	31	
"	32	

Часть 1-я отделение 1-е

№		Кто совершил преступление	Число именных разделений подлежащих		Где родился	Сделалось ли или нет	Кто свидетельствовал
Арестант	Свидетель		Христианскій	Еврейскій			
24	"	" — " —	Ушанделя	у цуда	въ Медиобожъ	дубилъ Гоголевичъ Шель навоетиранія амуа; река Бейда	дома хоя
"	33	Сруль Лифшицъ и Мойше Хаимъ	8-го родились и 15-го образали	8-го и 15-го	море	сда чухлив; кошкобаевъ Стишевъ Сапожниковъ; река рейзя	Свид Герцовъ
"	34	Мойше Змойдра и Ирель Соловей	Поде			Римма Лобовичъ Вайбардиковскаго Мошаниковъ; навае тиранія тесть; река Мейндель	Свид Абрумъ Берь
25	"	" — " — "	11-го	11-го	море	Абрумъ пейсаховичъ Сапожниковъ; река Гецля	дома тесть Лея
"	35	Сруль Лифшицъ и дубилъ фишкельштейнъ	11-го и 18-го	11-го и 18-го	море	Абрумъ Мордко; Сегеровичъ шнадиръ подкой Базилевскаго Мошаниковъ; река Бася	Свид Хаимъ
26	"	" — " — "	12-го	12-го	море	Герцъ дубилъ; Бенціановичъ шнуклиръ; Колковицкаго Мошаниковъ; река Гадна	дома Сура Лана
27	"	" — " — "	13-го	13-го	море	Лейбъ Герцовичъ Блафъ портной поревицій въ Г. русейвъ река ружель	дома Бейла
"	36	Мойше Шмойлъ Хаимъ и Ураевъ Гешель	14-го и 21	14-го и 21	море	Мордко Мейеръ; абрамовичъ Сорбата Мегеровскаго Мошаниковъ река Гашель	Свид шуко
28	"	" — " — "	18-го	18-го	море	Янкель Хаимовичъ фабъ Сегеровичъ; река ружель	Дома Гешель
29	"	" — " —	Поде			Янкель Мейеръ Сегельманъ Абрамовскаго Мошаниковъ; река Сегеръ	Дома Сура
"	37	Сруль Лифшицъ и Мерель Фишкельштейнъ	21-го и 28-го	21-го и 28	море	Сруль Мошковичъ Шойфедъ; ружель; река Фейгаувка	Свид Абрумъ Мейеръ

24	"	
"	33	
"	34	
25	"	
"	35	
26	"	
27	"	
"	36	
28	"	
29	"	
"	37	

24	"		לא שולם.	לא שולם.	בהמתנה.	פלטה של נשק הנשק על שלמן שלמה. 2. מיונא.	ד' מאי חיון.
33	"	שמואל יוסף שמש. עשה שנים.	8 ניסן 5715	8 ניסן 5715	פתח.	פלטה נתוף של עשה סטטיסטיק פלטה. 1 חיונא.	מ' שמעון.
34	"	עשה שמואל. חיונא יואל.	פתח.	פתח.	פתח.	9. שמואל. שמואל שמואל של שלמן חיון.	מ' יעקב אלי.
25	"		11 ניסן.	11 ניסן.	פתח.	2 שמואל. פלטה של פיטו. פלטה.	מ' שלמה שמואל.
35	"	שמואל יוסף שמש.	11 ניסן 5715	11 ניסן 5715	פתח.	פלטה של שמואל שמואל. שמואל שמואל. 7 חיונא.	מ' חיונא.
26	"		12 ניסן.	12 ניסן.	פתח.	שמואל שמואל שמואל. חיונא שמואל.	מ' שלמה שמואל
27	"		13	13	פתח.	יואל של שמואל שמואל. חיונא. 2 חיל.	מ' שמואל.
36	"	עשה חיונא. יואל שלמה.	14 ניסן 5715	14 ניסן 5715	פתח.	שמואל שמואל. שמואל שמואל. 7 חיונא.	מ' שמעון.
28	"		15 ניסן.	15 ניסן.	פתח.	שלמה של חיונא שמואל. פלטה. 1 שמואל.	מ' חיונא.
29	"		לא	לא	פתח.	שלמה שמואל שמואל. שמואל שמואל. 1 חיונא.	מ' שמואל.
37	"	שמואל יוסף שמש. חיונא שמואל.	15 ניסן 5715	15 ניסן 5715	פתח.	שמואל של שמואל. 2 שמואל.	מ' שלמה.

Часть 1-я Продолжение

№		Кто совершил обрезание	Число именинных дней и торжества		Где родился	Сколько лет и месяцев отцу и матери	Кто сообщил и какие сведения дано имя
Христианские	Еврейские		христианский	Еврейский			
"	38	Мореп берг и Гейнр и сын Исс Элькора	22 апреля родился 29-го августа № 1	22-го мая и 29-го	в мед фиборе	Мать; ушеря индка Елисавет Елиз тар сын Вольф эрска Штрипца	Сын Шмуль Ефим
30	"	" — " — "	26-го	26-го	тоже	Лейбиш Гершкович Елизав; рена рейза	Дочь Хая Мина
31	"	" — " — "			Тоже	абрамко; Ерих Лейбович Гойка тарсует тулебаши; рена Сура	Дочь Мореп Хая
32	"	" — " — "	29-го	29-го	тоже	Шлома кармановых Самитриянтв тулов шапк; рена царель	Дочь Лантрия
"	39	иерко Хаимов и Гойше шой хинт	29 апреля и 6-го Мая	29-го мая и 7 Ривена	тоже	Гершав авруим; арон Лейбов Сольдатруев рена шлев	Сын дувидов
"	40	Гойше Шойгедр авруимов Ешаи шорейтв		Тоже		Хаимов Ершулов Крепинецкого Мо шанкив; рена те Ма Ента	Сын авруимов
"	41	Гойше Элиэра и гойше шой хинт		Тоже		Зельманов Бершко вичов Гальперинов Виленского Мо шанкив торгует в Лавку; рена Гойка	Сын Авруимов
"	42	Фуль Лифшицов Гойше Элиэра и Шульминцо хинтв	1-го Мая и 8-го	2-го Ривена и 9-го	тоже	Лейбиш Хаимовичв Бабрикв; торговцыкв рена Еледа	Сын дувидов
33	"	" — " — "		Тоже		Янкель Вольфов пинчикв; рена Мар ельв	дочь Песя
"	43	иерко Хаимов Гойше Элиэра и Шульминцо хинтв	2-го и 9-го	3-го и 10-го	тоже	Шмуль Шлиомович Крейнер тоурует развозит хлебами рена Хая	Сын Шломина Бора
"	44	иерко Хаимов и Гойше шойгедр	3-го и 10-го	4-го и 11-го	тоже	Вельман Вольфович Заць Ушловичв; рена Сура	Сын Шая
"	45	дувидов фишель шрейдв и гой ше шойгедр	4-го и 11-го	5-го и 12-го	тоже	Фуль Эль; тодросович рикшорт пивовека Мещанин рона дина	Сын Мендель

8	ל							

№		Кто совершил преступление	Число лишений разрешений и взысканий		Где совершено	Сделалось ли и что именно	Кто открыл преступление
Именных	Безымянных		Христианских	Еврейских			
"	46	Якель Розенцвейг и Мойше Мойлов	4го Мая разрешен и 11го обрезали	5го Сивана и 12го	В Медведевке	Сделал пилораму, фрезерный, трансмиссию, рекогнос	Сам
34	"	" — " — "	7го	8го	там же	Сделал пильную раму и рекогнос	Сам и Шульман
"	47	Мейер Беркович Мойше Шойфедов	7го и 14го	8го и 15го	там же	Сделал Менделевич Лейбу верстак; река Бейла	Сам и Лайб
35	"	" — " — "			там же	Хаим Гесселевич Шлейфу молоток Авраму; река Либа	Сам и Хаим Шойфедов
36	"	" — " — "	8го	9го	там же	Шмуль Симферов. Сделал консервативный молоток Хаиму, молоток Лейбу; река Бейла	Сам и Рухель
37	"	" — " — "	12го	13го	там же	Шулим Зельманов, Шаевич пальцы, новый консервативный Мошкевич; река Бейла;	Сам и Гецель
38	"	" — " — "	19го	20го	там же	Морковцев; Михулинский бродер; река Мышь	Сам и Сура Рывка
"	48	Мойше Шойхетович Зильберфарб			там же	пильную раму Мойше; Самуилу Гершкович Шапиро; река Шейдель	Сам и Шульман
39	"	" — " — "	23го	24го	там же	Лейбу Гдалиевич Кацу Самуилу; Р. Симкевич; река Грайня	Сам и Фрейна Рувель
"	49	Мойше Шойхетович и Мойше Зильберфарб	27го и 3го Июня	28го и 5го таможня	там же	Шмуль Зейликович Сосину верстак; река Сетерь	Сам и Сейгерь
"	50	Арон Боруховский и Мойше Шойфедов	1го Июня и 8го	3го таможня и 10го	там же	Мейер Шлиомович Гельфанду Крупнику; река Битель,	Сам и Нухим
"	51	Рувель Лейбович Лифшиц Мойше Шойхетович и Мейер Шлиомович			там же	Урию Мейеру; Мейлаху Хаимовичу пильную раму; река Большая Сура	Сам и Фроим

46	"	מאה קונטנר. מאה מוטע. מאה קונטנר.	4 מושל. ושמע.	5 מוץ/ מלה ושמע.	מאה מלה.	ראה מלה מלה מלה. מלה מלה.	6 מלה.
34	"		4 מוץ.	8 מוץ.	מלה.	הוכה מל מסה מוקלמלה. מלה.	עם מלה מלה.
47	"	מוסף מלה מלה מלה. מאה מוטע.	4 מוץ/ ושמע.	15 ושמע. 8	מלה.	מלה מלה מלה מלה. ?. מוטע.	מל מלה.
35	"		מץ	מץ	מלה.	מלה מלה מלה מלה. ?. מלה.	מוץ מלה.
36	"		8.	6.	מלה.	מוקלמלה מל מלה מלה. מלה. ?. מוטע.	מל מלה.
37	"	—— " ——	12	13.	מלה.	מלה מלה מלה מלה מלה מלה. ?. מלה.	מלה מלה.
38	"		16.	20.	מלה.	?. מלה מלה.	מלה מלה.
48	"	מאה מוטע. מאה מלה מלה.	מלה.	מלה.	מלה.	מלה מל מלה מלה. מלה.	מל מלה.
39	"		23	24.	מלה.	מלה מלה מלה מלה. ?. מלה מלה.	מלה מלה.
49	"	מאה מוטע. מאה מלה מלה.	3 מוץ ושמע.	5 ושמע. 26	מלה.	מלה מל מלה מלה. ?. מוטע.	מל מלה.
50	"	מלה מל מלה מלה מלה מלה.	8 מוץ. ושמע. ושמע.	3 מלה מלה. 10 מלה.	מלה.	מל מלה מלה מלה. ?. מוטע.	מל מלה.
51	"	מלה מלה מלה מלה. מאה מוטע.	מלה.	מלה.	מלה.	מלה מל מלה מלה. ?. מלה מלה.	מל מלה.

Часть 1-я отделение 1-е

№		Кто сведения об образовании	Число начинающих учащихся		Где родился	Сословие и место жительства	Чем занимается и какими имуществами владеет
христианских	еврейских		христианских	еврейских			
40	"	" — " — "	3-го Июня	5-го тамошн.	въ Медведевке	Купец Фруминъ Абрамъ Самойловичъ 3-го гильдіи купецъ; жена Хана Гесь	дочь Фейга
"	52	Мещанинъ Мейеръ Шлемовичъ Шкловскій	3-го сентября и 1-го октября	5-го тамошн. и 12-го	тоже	Хаимъ Абрумовъ; Броншейнъ Шмулевичъ; жена Рейзка	Сынъ Шлема
"	53	Мещанинъ Мейеръ Шлемовичъ Шкловскій				купецъ Шмуль Гдальевичъ Слуцкій; жена Мирель	Сынъ Шлема
"	54	Мещанинъ Мошко Залкиндовичъ Гольдбергъ	5-го и 12-го	7-го и 14-го	тоже	Бенко Залкиндовичъ Гольдбергъ Жлобинскій; жена Этель	Сынъ Ушеръ
"	55	Фрумъ Лейбовичъ Шмойловъ				Мошко Волковичъ Байгеръ Сапожникъ; жена Хава	Сынъ Янкель Волковъ
"	56	Мошко Мейеровичъ Шмойловъ и Мошкомейеръ Шмойловъ	6-го и 13-го	8-го и 15-го	тоже	Гдаль Фруминовичъ, Абрамовичъ Жлобинскій; жена Сура Лея	Сынъ Мордко
"	57	Фрумъ Лейбовичъ и Мейеръ Лейбовичъ Виленскіе	10-го и 17	12-го и 19-го	тоже	Нута Гдальевичъ Слуцкій Мошковичъ; жена Либа	Сынъ Гдалья
"	58	Фрумъ Лейбовичъ Янкель Рувимовичъ и Аншель Абрамовичъ Шлейнъ	11-го и 18-го	13-го и 20-го	тоже	Шмуль Гдальевичъ Слуцкій 1-й гильдіи купецъ изъ М: Крупки; жена Рейзка	Сынъ Нуты Нута
"	59	Аронъ Боруховичъ Шмойловъ и Шмойлова Рейзка				Аронъ Гдальевичъ; Мейлиховичъ; Боруховичъ оба повѣсили Мѣщанинъ; жена Хася	Сынъ Янкель
"	60	Шмойловъ Шмойлевичъ Гдальевичъ Фишкель Шлейнъ и Нахманъ Самуиловичъ	16 и 23-го	18-го и 25-го	тоже	Абрумъ; Шаевичъ Бейдусъ; портной; жена Шейна Рувка	Сынъ Вольфъ
"	61	Янкель Рувимовичъ и Шмойловъ Хаимъ	21-го и 28	23-го и 1-го Іюня	тоже	Хаимъ Мейеровичъ Гервихъ 3-го гильдіи купецъ изъ М: Крупки; жена Шейна	Сынъ Вольфъ
41	"	" — " — "	25-го	27-го	тоже	Ноть, повѣсился Мѣщанинъ Столеръ; жена Хася	дочь Сура Рувка

40	"	" — " — "					
"	52						
"	53						
"	54						
"	55						
"	56						
"	57						
"	58						
"	59						
"	60						
"	61						
41	"						

41	"						
42	"						
43	"						
44	"						
45	"						
46	"						
47	"						
48	"						
49	"						
50	"						
51	"						
52	"						
53	"						
54	"						
55	"						
56	"						
57	"						
58	"						
59	"						

Часть I-я отделение

№		Кто совершил преступление	Число и месяц совершения преступления		Где совершено	Сделалось ли и именно что	Кто открыл преступление
уголовных	гражданских		христианский	еврейский			
42	"	" — " —	26-го Июня	28-го числа	въ Медвѣдѣ	Арон Гуревъ Шапиро Янкелевъ; рана Злата	доносъ тесть
"	62	Гуревъ Мендель Мойше Шойхетъ и шапочникъ евреи	27 Іюня и 4-го Іюля обувала	29-го и 7-го числа	море	Гуревъ Герцковичъ Губерманъ похищение Коваши; рана Фейга	Сынъ Авруминъ
"	63	Сарра Бенкъ и Мойше Шойхетъ;				Гуревъ Бенцеловичъ Сидель и похищение Бакку Куритель; и нудительной; рана Фрума Лева	Сынъ Авруминъ
43	"	" — " —	1-го Іюля	4-го числа	море	Лейзеровъ Шая; Хаимовичъ Лабинскаго Мещанина Фейга;	доносъ раввина
"	64	Мендель Гуревичъ Мойше Шойхетъ и Шлема Самуиловичъ	2-го и 9-го	5-го и 12-го	море	Гевикъ Гуревичъ Бойдовъ похищение; Фейга на числа	Сынъ Хаскель Гиршевъ
44	"	" — " — "	3-го	6-го	море	Гуревичъ Шмуловичъ Лисинскій; Самарской Губернаторскаго Мещанина похищение Фейга; рана Бася	доносъ Лейбъ Гуревъ
45	"	" — " —				Гершко Переловичъ Гуревичъ; рана Марьямъ;	доносъ Фейга Бейла
46	"	" — " —	5-го	8-го	море	Авруминъ похищение Гуревичъ Сапожникъ рана Либа;	доносъ Песя Фура
"	65	Мойше Шойхетъ и Мендель Гуревичъ	7-го и 14-го	10-го и 17	море	Гуревъ Гершъ; забранование Мендель похищение Бася; рана Лея	Сынъ Авруминъ
47	"	" — " — "	12-го	16-го	море	Янкель Шамшоновичъ Мануиловскій Самарскаго Мещанина похищение Мендель; рана Лея	доносъ Рухель Лея
"	66	Мойше Шойхетъ и Гуревичъ Финкельштейнъ	13-го и 20-го	17-го и 23	море	Лейбъ; Авруминовичъ Гуревичъ Бердичевскаго Мещанина; рана Ескусъ	Сынъ Мендель
"	67	Гуревъ Мендель и Хаимъ Арон Лейзеровъ				Беркъ Мешелевичъ Финкельштейнъ; Сидель Гуревичъ; рана Этель	Сынъ Мендель

42 " 62 63 43 64 44 45 46 65 47 66 67

42	"		26 אפר.	28 דצמ.	פרעסבורג.	? נאמען פלץ וועב. סיגנאר.	פלטש.	11 פעב
69	"	שטעלט זיך ווייטער אויס.	2 יאר 6 מאנ.	5 יאר 21	פלטש.	? פרעסבורג.	ווייס ווייסע.	
43	"		1 מאנ.	4 אב.	פלטש.	? פרעסבורג. אלטוואטער וועזן. אין הויף שטייט	קלויז.	פעב
69	"	שטעלט זיך ווייטער אויס.			פלטש.	? פרעסבורג.		
44	"		6 מאנ.	9 מאנ.	פלטש.	? פרעסבורג. מיטן ווייסן אין שטייט		
45	"				פלטש.	? פרעסבורג.		
46	"		5 יאר.	8 מאנ.	פלטש.	? פרעסבורג.		
47	"		21 יאר.	91	פלטש.	? פרעסבורג.		
99	"	שטעלט זיך ווייטער אויס.	13 יאר. 05	23 יאר. 11	פלטש.	? פרעסבורג.		
49	"	שטעלט זיך ווייטער אויס.			פלטש.	? פרעסבורג.		

Часть 1-я Определения

№	Время совершения обряда обрезания	число совершенных обрезаний евреев		Кто совершал обряд обрезания	Самое имя и место жительства и имена отца и матери	Кто присутствовал при совершении обряда обрезания
		христианский	еврейский			
"	68 Іегуда Лейбов Бенков и мойше Янкелев	16-го января	19-го числа и 26-го	66 лет	Цейсарь Зуселевич Зусь мещанин Мстиславского Могилевской губернии; дочь Этка	Отец Янкель
"	69 Мойше шойхет Шмулевич шойхет.	Іосе			Мануель Янкелевич Ставицкий мещанин Мстиславского Могилевской губернии; дочь Перл	Отец Евель
	70 Мойше шойхет Шмулевич и Лейб Янкелевич	19-го и 26-го	22-го и 29	6 лет	Берко Мошкович Шейнин ковач Копысовского Мещанин; жена Этка	Отец Іцек
48	" " — " — "	26-го	29-го	6 лет	дубинь Сухеровичь Ерик Шейнов Бородичь; жена Ентер Хана	дочь Хана Лейбишт
"	71 Симха Янкелевич дубинь Шейнов и Шмуль Гаринов	26-го и 2-го августа	29-го и 6-го Элула	6 лет	шашкинь Шмуль Лейбов Гороховичь Мещанин Мстиславского; жена Хая	Отец Лейбишт
49	" " — " — "	28-го	2-го Элула	6 лет	Мендель Іосковичь Ерик Шейнов Бондарь; жена Суся	Дочь Хавтова
50	" " — " — "	Іосе			карманъ дубинь Хухлинь; портной; жена Рухель	дочь Хана
" 51	72 Ерик Лейбов Янкелевич дубинь Лифшицевич Кельдозерских и шуломинский	1-го Августа и 8-го	5-го и 12-го	6 лет	Іедель Зарубичь мещанин торговец шапок; жена Шейндель	Сын Зинцы 1-го Ерик 2-го Хаимов
"	73					73
"	74 Симха Янкелевич Мойше шойхет	3-го и 10-го	7-го и 14-го	6 лет	Лазарь Мошковичь Шапиров астрономического Мещанина; жена Гиндель Линда	Сын Зусь
" 51	75 Мойше шойхет Хаимов дубинь Хухлинь Кельдозерских и Лазарь Ранинов	1-го и 8-го	5-го и 12-го	6 лет	Лейзер Левинсонов бородичь Мещанин; жена торгует в Лавку; дочь Песя	Сын Зинцы, Шевель и дочь; Хана

12	ירמיה.	ו. עמוס. שמרים מדשמשים בקנים.	בשלבוץ.	26 מ/.	23 מ/.	עשה טמורה.	89	"
	לי	מרוכז על ענף מסוים.						
	ירמיה.		תחתי.	תחתי.	תחתי.		69	"
	פרנסה.	ו. עמוס. שמרים מדשמשים בקנים.	תחתי.	26 מ/.	23 מ/.	עשה טמורה.	70	"
	ירמיה.							
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		48	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		47	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		46	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		45	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		44	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		43	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		42	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		41	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		40	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		39	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		38	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		37	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		36	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		35	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		34	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		33	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		32	"
	ירמיה.		תחתי.	26 מ/.	23 מ/.		31	"

Часть 1-я отделение 1-е

№		Кто ведущий к образованию	Расстояние разделений в верстах		Где родился	Сколько имеет детей и сколько живет в семье	Чем занимается и какой имущественный ценз
Хуторской	Инородческий		Хуторской	Общественный			
"	76	Сруб Лейбов Лейбов Шлиф и Симха Бенов	3-м. а в Сруб. 10-м. 00 рубля	7-м. и 14-м. в Лиде	в Мядельском уезде	Мейер Шлиф. Шлиф. Шлиф.

54	"	96	שמואל זיב לוסטיג.	8 אילן ושתי.	14 מ"ר.	פלאי.	שמואל זיב לוסטיג בן יוסף ז"ל מוכר לאברהם בן יעקב ז"ל חלקה אחת בת ד' מ"ר.
55	"	97	אברהם בן יעקב ז"ל	8 אילן ושתי.	14 מ"ר.	פלאי.	אברהם בן יעקב ז"ל מוכר לשמואל זיב לוסטיג חלקה אחת בת ד' מ"ר.
56	"	98	שמואל זיב לוסטיג	8 אילן ושתי.	14 מ"ר.	פלאי.	שמואל זיב לוסטיג בן יוסף ז"ל מוכר לאברהם בן יעקב ז"ל חלקה אחת בת ד' מ"ר.
57	"	99	אברהם בן יעקב ז"ל	8 אילן ושתי.	14 מ"ר.	פלאי.	אברהם בן יעקב ז"ל מוכר לשמואל זיב לוסטיג חלקה אחת בת ד' מ"ר.

Часть 1-я Определения

№	№	Кто совершил освидетельствование	Число именных указаний и освидетельствований		Год рождения	Сколько лет имеет и какого звания	Чем определено и какие имеет приметы
			христианских	еврейских			
58	"	" — " — "	6-м Ренцев	12-м тишр	60	Мошко Янкелевич Бойман портной	дом Рухль Ефим
59	"	" — " — "	7-м	13-м	тоже	Иуда Шолович Жейлик портной; река Эмка	дом Злата
60	"	" — " — "	9-м	14-м	тоже	Абрамко Иудинович Симон Янкелевич; река Хава	дом Фейга
61	"	" — " — "	14	20-м	тоже	Янкель Езерович Зельцер портной Ольвь; река Хава	дом Сетер
"	80	Мойше Элиэзер и Друль Аврумов Лифшиц	15-м родился и 23-м обрезался	22-м и 29-м	тоже	Абрамко Волькович Шпильман Сендерев река Фейга	Сын Ида Лука
26	"	" — " — "			Пере	Друль Мейлихович рабанит Гайк Сарей Урка штаврухы	дом Цветель
"	81	Друль Мейлихович и Симха Гайкович	17-м и 24-м	23-м и 1-м Хешвана	тоже	Мойше Мордко; Друль Мейлихович Сандар Сапожникъ; река штетл	Сын Аврумов Урим
63	"	" — " — "	19-м	25-м	тоже	Аврумов Лейзерович Зинкевичъ Крупникъ река Кувейра	дом Ольвь
64	"	" — " — "	20-м	26-м	тоже	Вольф Хаимович Шой Хетъ Кацетникъ Любишковского Мощенникъ; река Слуцк	дом Рейзл
"	82	Друль Мейлихович Лифшицъ и Хаимъ Арон Лавицкій	22-м и 29-м	28-м тишра и 5-м Хешвана	тоже	Алтерь Шломович Гелейферъ; Вощакъ; река Сура;	Сын Шлома
"	83	Мендель Беркинштейнъ Мойше Шойфедъ и Друль Гелиель			Пере	ида Фроимовича рабиновича изъ м: Сувежъ; навагрудскій тесейфъ; река Ливка	Сын Фроим
65	"	" — " — "	28-м	4-м Хешвана	тоже	Мотель Срулевичъ изъ Сиверъ Мирошникъ; река Аптка	дом мать Фруха
66	"	" — " — "	1-м Октября	7-м	тоже	Урим Гиршевичъ Гирша Долецкій; Столберъ; река Мареичъ Лейбъ	дом Ривка
67	"	" — " — "	2-м	8-м	тоже	Исеръ Сендеровичъ Шнидеръ; изъ м. Бабалис Сапожникъ; река Хай	дом Хифаля

58 " 59 " 60 " 61 " 80 62 " 81 63 " 64 " 82 83 65 " 66 67

58	"			על פלטינים.	בית הקברות.	בפלטינוב.	יושבי העיר ועליה הנוסע מהם הנדרש ליתן לו מכס ומעבר בעבור סחורותיו	14 מל הנוסע.	שם
59	"			לא ידוע.	בין ערים.	בפלטינוב.	בתוך שדות בלתי מעובדים.	ערבות.	שם
09	"			בולים.	אין ידוע.	בפלטינוב.	בתוך שדות בלתי מעובדים.	ערבות.	שם
19	"			אין ידוע.	בין ערים.	בפלטינוב.	יושבי העיר וגבעת הנוסע.	יושבי העיר.	שם
08	"	שומרי דוב ומשרתיו.	בית הסוהר בעיר.	בין ערים.	בפלטינוב.	בתוך העיר בפלטינוב.	יושבי העיר ומשרתיו של הנוסע.	על הנוסע.	על
28	"	שומרי דוב ומשרתיו.	בתוך העיר בפלטינוב.	בין ערים.	בפלטינוב.	בתוך שדות בלתי מעובדים.	יושבי העיר ומשרתיו של הנוסע.	על הנוסע.	על
68	"			לא ידוע.	בין ערים.	בפלטינוב.	בתוך שדות בלתי מעובדים.	ערבות.	שם
99	"			אין ידוע.	בין ערים.	בפלטינוב.	בתוך שדות בלתי מעובדים.	ערבות.	שם
69	"			בולים.	בין ערים.	בפלטינוב.	בתוך שדות בלתי מעובדים.	ערבות.	שם

Часть 1-я отделение 1-е

№		Кто совершил преступление	Число и месяц совершения преступления		Где совершено	Свидетели или письменные улики	Кто открыл преступление
Именем	Именем		христианский	Еврейский			
68	"	" — — —	3-го октября	11-го Хешвана	в море	Двое мужиков из Сан Жанъ Эжуикъ; река Хаб	дочь Ентель
69	"	" — — — —		Тебет		Шаб Зейликъ; Мейер авиръ Гадиверъ; река Десь	дочь Мирель
"	84	Фроимъ Меерсонъ дружкеръ и мойше Зилоберъ	10-го сего 17-го октября	16-го и 23-го	море	Фроимъ Меерсонъ дружкеръ; мужикъ Франциянъ; река Хаб	Сынъ Меерь
70	"	" — — —		Тебет		Волъ Давидсонъ Мовшевъ Самойловъ река Ентерь	дочь Сура
71	"	" — — —	11-го	17-го	море	Мовшъ Исаевъ Бейлисъ Самойловъ река Сибирь	Дочь Шафра Голда
72	"	" — — —	18-го	24-го	море	Исель Лейбъ Шмулевъ Зейковъ на Бессарабской реке	дочь Хая
73	"	" — — —		Тебет		Абрамко Шлемовъ Турчинскаго м. Франкъ; река Сосна	дочь Этя
74	"	" — — —	24-го	30-го	море	Ентель Мошковъ Хаимъ, бердичевскаго мещанинъ; Мурикантъ; река Хая	дочь нерама двойра
"	85	Сруль Лейбъ Лифшицъ и мойше шойферъ	25-го и 1-го ноября	1-го Кислева и 8-го	море	Мошко Шлемовъ Куравцей; Сосновъ; река Сура бердичевскаго мещанинъ	Сынъ Мордко Ентель
"	86	Ентель Лейбъ Зайкъ; и Мойше и Зилоберъ	3-го ноября	11-го и 17-го	море	Ентель берь; хаимъ Шлемовъ цирулникъ; река Хая Брайца	Сынъ шнейоръ мендель
75	"	" — — —	9-го	11-го	море	Янкель Шмулевичъ перелевскій река Брейка	дочь Либа
"	87	Ентель Лейбъ Бликъ Мойше шойферъ и шулемъ Гаимъ	5-го и 12	12-го и 19-го	море	Шмуль Шмулевичъ подъ раввинъ навлетицкій раввинъ река Сура	Сынъ Янкель Магидовъ
"	88	Ентель Лейбъ Бликъ Мойше Зилоберъ и Довъ Шапиро	6-го и 13	13-го и 20	море	Мошко Абрамовичъ Хаимовичъ Марковъ река Алта	Сынъ Абрумъ Мейеръ

89	"		5 יחידים.	11 משפחות.	פרבריות.	קלן. יי מזרחית יותר מקלן.	עיר.	קלן
69	"		קלי.	קלי.	פרבריות.	קלן. יי מזרחית יותר מקלן.	מרוץ.	קלן
84	"	אלמנה ברלינית אחת.	41 משפחות.	91. 23 ושמע.	קלי.	שטרסבורג. יי. אלסטית יותר מקלן.	מרכז.	קלן
04	"		קלי.	קלי.	כפרי.	מרוץ. קלרשלב. יי. מזרחית יותר מקלן.	כפר.	קלן
14	"		11.	41.	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	מרכז מזרחי.	קלן
24	"		81 משפ.	24.	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	מרכז.	קלן
34	"		קלי.	קלי.	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	מרכז.	קלן
44	"			34.	כפרי.	הכפר בקלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	כפר בקלן.	קלן
58	"	אשה אחת בלבד.	8 משפ. 1 יחיד.	11 משפ. 1 יחיד.	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	כפר.	קלן
78	"	הבית שייך לבעל המפעל. אשה אחת.	5 משפ. 1 יחיד.	11 משפ.	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	כפר.	קלן
88	"	הבית שייך לבעל המפעל. אשה אחת. משפחה אחת.	9 משפ. 1 יחיד.	21 משפ. 20	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	כפר.	קלן
75	"		3	11 משפ.	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	כפר.	קלן
87	"	הבית שייך לבעל המפעל. אשה אחת. משפחה אחת.	5 משפ. 1 יחיד.	21 משפ.	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	כפר.	קלן
88	"	הבית שייך לבעל המפעל. אשה אחת. משפחה אחת.	9 משפ. 1 יחיד.	20 משפ. 21	כפרי.	קלן. יי. מזרחית יותר מקלן.	כפר.	קלן

Часть 1-я отделение 1-е

№	№	Кто совершил преступление	Число и месяц дня совершения преступления: христианский	Еврейский	Где совершено преступление	Сколько взято и какого именно имущества и платежей	Кто и где задержал виновных и сколько при них найдено
"	89	Мерель Бейлин Шлейф и Бенцион Хаймов Лейб Бенцион	8-го ноября по 15-го ноября	15 Кислева по 22-го	В Мерзбурге	серебряных: Вельвел Янкель Гершкович Шмуль; денег	Вельвел Янкель
"	90	Гершко Лейб Бенцион Хаймов Шлейф Мерелев	" — " — "	"	Там же	Хаим Мошкович Янкель Самуилович река Мерель	Самуил Арье
76	"	" — " — "	" — " — "	"	Там же	Лейба Шлемович Гаак; подпоручик река Неве	Гаак Лев
"	91	Гершко Лейб Бенцион Хаймов Шлейф и шкловец	9-го по 16-го	16-го по 23-го	Там же	Копель Мейерович Самуил Мордухович река Шпа	Самуил Гершко
77	"	" — " — "	" — " — "	"	Там же	Шлема Дувидович Гаак; подпоручик; река Хая	Гаак Ривка Дувидовна
"	92	Янкель Гаак Гершко Лейб Бенцион и Дувидов Фаин Копель Шлейф	11-го по 18-го	18-го по 25	Там же	Лейзер Лейзерович Ефраим Фрейда Сарра Янкелевская мещанка; Золотых река Шлейф	Самуил Минарет
78	"	" — " — "	15-го	21-го	Там же	Абрам Мерель Гершко подпоручик река Ентель	Гаак Мария
79	"	" — " — "	" — " — "	"	Там же	Бенко Фроимович Гайлинович Литвак Сарра Янкелевская мещанка Мерель река Хая	Гаак Эрдель Янкель
"	93	Гершко Лейб Бенцион и Янкель Гаак;	15-го по 22	22-го по 29	Там же	Лейб Госелевич Гаак Гаак Гедалия Гаак; Сарра Янкелевская мещанка Мерель река Ента	Самуил Шмуль
"	94	Мошко Шой-Хаим и Хаим Аронов Лобчик	18-го по 26-го	25-го по 2-го генваря	Там же	Лейбиш Мейлихович Гершкович Гайлинович подпоручик Самуил; река Кайсла	Самуил Иосель Бенцианович
"	95	Мерель Берко Гершкович Мошко Шойхет и Иосель Срубкер	20-го по 27	27-го по 4-го генваря	Там же	Янкель Самуилович Бенцианович Вощинка; река Шпа	Самуил Шая
"	96	Фрумь Лейб Мирошников и Мошко Шой-хаим	24-го ноября по 1-го декабря	1-го генваря по 8	Там же	Шмуль Самуилов, Шабсель Авраамов, Мирам польская мещанка Мошкович Гершкович Хелбалин; река Хана	Самуил Шабса

"	89	Р 8					
"	90						
76	"						
"	91						
77	"						
"	92						
78	"						
79	"						
"	93						
"	94						
"	95						
"	96						

Часть 2-я отделение 1-е

№	Когда совершено обрядъ обрѣзанія	Число совершенныхъ дней отъ рожденія		Годъ рожденія	Названіе имени и отчества	Чьимъ совершенъ обрядъ
		христіанскій	еврейскій			
"	97	Іегуда Лейбъ Бенціонъ Шнеерсонъ	24-го ноября родился и 1-го декабря обрѣзанъ	1-го тевеса и 8-го	въ честь дѣда	Сынъ Шмуель
"	98	Израиль Лейбъ Мордель Беръ Шнеерсонъ Шмуель Самуиловъ		Пере	Израиль Іасковлевъ по Лейбу, торгуетъ въ лавку. Жена Рахиль	Сынъ двоюр. Евель
80	"	" —— " ——	28-го	5-го	тоже	Борухъ Шаи Шоловичъ Ковалевъ; жена Хаель	дочь Мариам Хаеи
"	99	Іуда Лейбъ Мойше Шойфетъ и Лейзеръ равинъ портовъ	1-го декабря и 8-го	8-го и 15-го	тоже	Шаи Іосифовичъ Скобликеръ, портной; жена Есфирь.	Сынъ Шмуель
"	100	Іуда Лейбъ Мойше Шойфетъ и Лейзеръ равинъ портовъ	2-го и 9-го	9-го и 16-го	тоже	Янкель Беръ; Шлиомовичъ раввинъ, Сапожникъ; жена Сура	Сынъ Ида
81	"	" —— " ——	5-го	12-го	тоже	Хаимъ Волковичъ бѣлякъ учитель дѣтей; жена Мариам	Дочь Ента
"	101	Хаимъ Биленкій Мойше Шойфетъ и Ёдель Шаевъ дѣвицъ,	4-го и 11-го	11-го и 18-го	тоже	Бенціонъ Ёсифовичъ Хаимъ Спиридоновъ; жена Рухель	Сынъ Нафтула
"	102	Израиль Волковичъ Мойше Элкій ра и Шломо Самуиловичъ	7-го и 14-го	14-го и 21-го	тоже	Іосель Мошковичъ Заславскій таможенникъ; жена Гудель	Сынъ Шломо
82	"	" —— " ——	8-го	15-го	тоже	Польтъ Абрамовичъ Мироѣскій; Волковичъ Гинцбургскій; жена Перель	дочь Польта
83	"	" —— " ——	9-го	16-го	тоже	Мордка Абрамовичъ Фукельфиль портной жена Хайка Фейга	дочь Песя Волда
84	"	" —— " ——	10-го	17-го	тоже	Зейликъ Іосифовичъ Гейльманъ изъ м. Коренцъ; жена двойра	дочь Фрейда Гдель
85	"	" —— " ——	14-го	21-го	тоже	Нейсахъ Симоновичъ Бей; Волковысскаго мѣщанинъ. Сапожникъ жена Элька;	дочь Хайка Бейла
"	103	Мойше Элкій ра Мойше Шойфетъ —	17-го и 23	29-го тевеса и 1-го Швата	тоже	Хоть Абрамовичъ Гейзеръ таможникъ жена Ривка	Сынъ Іосель

97							
96							
95							
94							
93							
92							
91							
90							
89							
88							
87							
86							
85							
84							
83							
82							
81							
80							

Часть 1-я Одесский

№	Когда совершено обрезание	Имя совершившего обрезание: христианский	Имя совершившего обрезание: еврейский	Год рождения	Сколько лет отцу и сколько матери	Кто присутствовал при совершении обрезания
"	104	Мойше Янкелев Мойше-шойхет и айзикв уезд.	17-го декабря родившегося 23-го обрезал	29-ти лет	60 Медведок	Киевск. Губ. Житомирск. Любарск. со мещанин; раввин Фрум
"	105	шохет Мойсей и Лейзер Герш Шпиценкиров		Неже		Волынск. Житомирск. раввин Гаст
86	"	" —— " ——	18-го	30-го	тоже	Герш Лейбов; и шумер Янкл Слепнер, Житомирск. мещанин раввин Гайнет
87	"	" —— " ——		Неже		Герш Лейбович на Волынск. раввина; раввин Лейб
88	"	" —— " ——	23-го	1-го Шевата	тоже	Лейка Лейбович Лейзерович Бердичевск. мещанин; Житомирск. раввин Симхе
"	106	арнт. уроженец Лейб Янкелев, и моэль Янкель Лейзеров	25 декабря и 1-го генваря	3-го и 10-го	тоже	Лейб Янкелевич Волынск. Константиновск. мещанин; раввин Гаст
"	107	шохет Мойсей и Янкель раввинов		Неже		Лейзер Элиевич Кременецкого мещанин; раввин Зусь
"	108	Герш Лейбов Быкв и моэль Шойхет-	29-го декабря и 5 генваря	7-го и 14-го	тоже	шохет арнтовский Крайсерейск. Сокольерска Калка Лейзер
89	"	" —— " ——		Неже		Лейбиш Фроимович Волынск. раввин Эйдл
90	"	" —— " ——	30-го	8-го	тоже	Лейб Хаимович Кременецк. Мордх Мирановичский мещанин; раввин Хаим
91	"	" —— " ——	31-го	9-го	тоже	Мендл Лейбишев Бердичевск. раввин; раввин Гаскелев
92	"	" —— " ——		Неже		Янкель Шулимов, Житомирск. мещанин Бердичевск. раввин; раввин

Что сие Волынский св[ященник]

Гавлин

Витебскій

отъ Мещанскій книгъ объ умершихъ
Евреяхъ на русскомъ и Еврейскомъ діалектахъ
За 1850-го года

№		Кто умер и погребен	Число исполнилось		Когда	Звание или состояние умершего	Что умер	№		
			христианский	Еврейский						
"	1	умерь и погребен въ мед ферборъ,	8-го Января	7 Шевата	1 Года	отъ болѣзни	Аронъ Шмуель; Лейбка халоврата Свенъ	"	1	
1	"	тоже	9-го	8-го	35 Лѣтъ	тоже	Шейндель, Сруль Мадапика Краснобрежскаго Мѣщанина дѣвка	1	"	
2	"	тоже	16	15-го	45 Лѣтъ	тоже	Мареня; Мейера ортодоксъ хермана дѣвка	2	"	
"	2	тоже	17	16	26 Лѣтъ	тоже	Кухимовъ Лейба; Морковичъ Мордуховъ	"	2	
"	3	тоже	18	17	64 Лѣтъ	тоже	Ёдель; Левиновичъ Свенъ	"	3	
3	"	тоже	Тоже		60 Лѣтъ	тоже	Еврейка Сегеръ Краснобрежка го мѣщанка	3	"	
"	4	тоже	21-го	20-го	29 Лѣтъ	тоже	Аарунъ Зайкинъ, Менделовичъ, краснобрежскаго Мѣщанинъ	"	4	
"	5	тоже	Тоже		40 Лѣтъ	тоже	Фроимъ Берь; Лейбовичъ пойзеръ;	"	5	
"	6	тоже	23-го	22-го	47 Лѣтъ	тоже	Шая, Шлиомовичъ Залцъ	"	6	
4	"	тоже	30-го	29-го	50 Лѣтъ	тоже	Еврейка рывка; Менделя хапайская дѣвка	4	"	
"	7	умерь въ при часть и погребенъ въ мед ферборъ	Тоже		6 Мѣсяцевъ	тоже	Енкель; пойзера Симеона; Хмельницкаго Мѣщанина Свенъ	"	7	
"	8	умерь и погребенъ въ медферборъ	31-го	30-го	40 Лѣтъ	тоже	Шая ходковичъ декимпарка,	"	8	
5	"	тоже	Тоже		1 Годъ и 4	тоже	рывка; Аарунъ рабинцейна Сегера Конобродскаго Мѣщанина дѣвка	5	"	
"	9	тоже	1-го Февраля	1-го Ядера	7 Лѣтъ	тоже	Мошка; Фрока Зайковера Свенъ	"	9	
"	10	тоже	4-го	4-го	7 Лѣтъ	тоже	Сруль; Мойше Лейба Шмагельбарда Свенъ	"	10	
"	11	тоже	5-го	5-го	37 Лѣтъ	тоже	Фроимъ Бурштейнъ Любковскаго Мѣщанинъ	"	11	
"	12	тоже	6-го	6-го	1 Годъ	тоже	шука; Герша Гайкобарда Заковскаго Мѣщанина Свенъ	"	12	

מ	מה שם העבודה.	מחירים.	על איזה יחידה משלמים.	כמות.	יום העבודה.		מאזנים שעלק עבודה.		הערות.
					יחידים.	יחד.	זכרים.	נקבות.	
1	עבור שחיטת כל עגל ועגלה.	4 שקל.	ראש.	1	8 שקלים.		עבד/עובדת מיומנ/ת.	1	"
2	עבור שחיטת כל פרה ושור מיובשים.	4 שקל.	ראש.	55 שקל.	8 שע/	6 שע/	עבד.	"	1
3	עבור הכנת עור אחד מיובש מגלם.	4 שקל.	ראש.	45 שקל.	5½ שע/	9½ שע/	עבד.	"	2
4	הפשט עור מיובש מלוכלך.	4 שקל.	ראש.	25 שקל.	9 שע/	17	עבד.	"	2
5	לפלוח עור מיובש מלוכלך.	4 שקל.	ראש.	19 שקל.	4 שע/	8½	עבד.	"	3
6	עבור הכנת עור מיובש לשיווק.	4 שקל.	ראש.	09 שקל.	שע	שע	עבד.	"	3
7	עבור הכנת ושיווק של עורות מיובשים.	4 שקל.	ראש.	65 שקל.	05	12 ½	עבד.	"	4
8	עבור הכנת עור אחד מיובש.	4 שקל.	ראש.	40 שקל.	שע	שע	עבד.	"	5
9	עבור עור אחד גדול.	4 שקל.	ראש.	47 שקל.	22	23	עבד.	"	6
10	עבור הכנת עור אחד מלוכלך מיובש.	4 שקל.	ראש.	25 שקל.	12	13	עבד.	"	7
11	עבור הכנת עור אחד מיובש מלוכלך.	4 שקל.	ראש.	15 שקל.	7	8	עבד.	"	8
12	עבור הכנת עור אחד מיובש מלוכלך.	4 שקל.	ראש.	09 שקל.	4	5	עבד.	"	9
13	עבור הכנת עור אחד מיובש מלוכלך.	4 שקל.	ראש.	05 שקל.	2	3	עבד.	"	10
14	עבור הכנת עור אחד מיובש מלוכלך.	4 שקל.	ראש.	01 שקל.	1	1	עבד.	"	11
15	עבור הכנת עור אחד מיובש מלוכלך.	4 שקל.	ראש.	00 שקל.	0	0	עבד.	"	12

№		Кто умер и по чьему требованию	Число лет умершего: христианской	Число лет умершего: еврейской	Когда умер	Болезнь или отчего последовала смерть	Место умершего			
"	13	умерш и по требованию м. Эрибовъ	6-ти дневн	6-ти дневн	20 лет	отъ бо лѣзнь	Сруль Литвакъ, римлянинъ м. Мощаникъ		"	13
"	14	тоже	7-ми	7-ми	6 недѣль	тоже	Вольфъ; сирота бѣдняка Сына		"	14
6	"	тоже	Тоже		20 лѣтъ	тоже	Еврейка Гитель; Мордка Мейера хорунжаго вдова		6	"
"	15	тоже	Тоже		2 недѣли и 4.	тоже	Мордка; авдруха Кирилера пилявскаго Мощаника Сынъ		"	15
"	16	тоже	21-ми	21-ми	25 лѣтъ	тоже	Гитель, Хаимовича Шойхета		"	16
7	"	тоже	22-ми	22-ми	25 лѣтъ	тоже	Еврейка Лая, Шевель Куша дочь		7	"
"	17	тоже	Тоже		1. годъ	тоже	Бейрахъ; дубина Мейера Сынъ		"	17
"	18	тоже	23-ми	23-ми	40 лѣтъ	тоже	Моше абрамовичъ песечникъ		"	18
"	19	тоже	26-ми	26-ми	27-ми лѣтъ	тоже	Лейбъ; Сынъ Еврейки Крейцы;		"	19
"	20	тоже	1-го Марта	27-ми	тоже 30 лѣтъ	тоже	Давидъ шуховичъ Сынъ		"	20
8	"	тоже	Тоже		28 лѣтъ	тоже	Еврейка Фейга, Шапшина Сасала Любиковскаго Мощаника дочь.		8	"
"	21	тоже	9-ми	8 ниедѣля	6 недѣль	тоже	Сруль; Малка Бейбара Сынтиковскаго Мощаника Сынъ		"	21
"	22	тоже	Тоже		67 лѣтъ	тоже	Ирка Мошковича Ерин дочь		"	22
"	23	умерш въ С. Славковцахъ и погребенъ въ м. Эрибовъ	Тоже		44 лѣтъ	тоже	Мендель Сруловичъ Сынъ		"	23
9	"	умерла и погребена въ м. Эрибовъ	10-ми	9-ми	1 годъ и 4	тоже	Сруль; Хаима Бейдера дочь		9	"
10	"	тоже	Тоже		6 недѣль	тоже	Кейла Гайна, Іосел Шаимова Дрогичскаго Мощаника дочь		10	"
11	"	тоже	Тоже		5 лѣтъ	тоже	Перель; Іосел Кейлова дочь		11	"
12	"	тоже	11-ми	10-ми	12 лѣтъ	тоже	Хая Сура; Борухъ цицел дочь		12	"
"	24	тоже	Тоже		66 лѣтъ	тоже	Авруховичъ; Шмуелевичъ Зейдилесъ		"	24

מ	מה / מה שמו	איפה	כמה	יום חמישי		מלאכה שלקח		
		איפה עבודה	עשה	נתקבל	נתן	מה עשה	שבוע	עשרה
14	קנה מעיל לאשתו בשוק	אצל	9 עשה	9 קבלה	9 שלח	אצל	"	14
9	קנה מעיל לאשתו מראבו תלוי אצל תלמיד	אצל	24 עשה	קבלה	קבלה	אצל	"	9
15	קנה מראבו בן אברהם לתלמיד שמעלק	אצל	28 עשה	קבלה	קבלה	אצל	"	15
16	קנה בן חנוך מורה	אצל	25 עשה	12	21	אצל	"	16
7	קנה חנוך מה שלח לדוד	אצל	25 עשה	22	22 שלח	אצל	"	7
17	קנה בן יעקב בשוק	אצל	שלח	קבלה	קבלה	אצל	"	17
18	קנה לאשתו בשוק	אצל	40 עשה	23	23 שלח	אצל	"	18
19	קנה לה בן אברהם	אצל	24 עשה	26 שלח	26 שלח	אצל	"	19
20	קנה בשוק	אצל	30 עשה	29 שלח	1 שלח	אצל	"	20
8	קנה בשוק אצל תלמיד. שמעלק	אצל	24 עשה	קבלה	קבלה	אצל	"	8
12	קנה בן יעקב לדוד שמעלק	אצל	9 שלח	8 שלח	6	אצל	"	12
22	קנה בן אשה לתלמיד	אצל	29 עשה	קבלה	קבלה	אצל	"	22
23	קנה בשוק	אצל	44 עשה	קבלה	קבלה	מלאכה שלקח	"	23
6	קנה מה שלח לאברהם	אצל	עשה	10 שלח	10 שלח	אצל	"	6
10	קנה בן יעקב שמעלק בשוק	אצל	36 עשה	קבלה	קבלה	אצל	•	10
11	קנה בן יעקב	אצל	5 עשה	קבלה	קבלה	אצל	"	11
13	חנן קנה בן בשוק	אצל	21 עשה	11 שלח	10 שלח	אצל	"	13
24	קנה בן יעקב	אצל	99 עשה	קבלה	קבלה	אצל	"	24

№		День умер и погребен	Число и месяцев		Лета	Болезнь и имя умершего	Кто умер			
			христианский	Еврейский						
13	"	умерла и погребена в Мозырь	12 Марта	11-го числа	24 Лета	от болезни	Еврейка Есель; хавчель Самуилка вдова	13	"	
"	25	тоже	24-го	23-го	2-х Лета	тоже	Янкель; Лейбишка Гольдшейна, Сын,	"	25	
14	"	тоже	Тоже		2 Лета	тоже	Бейрувка; Лейзер-Гершензонова дочь	14	"	
"	26	тоже	2 Августа	2-го июня	1 Года	тоже	ида; Абрума Фроимзейна Любиковского Мещанина Сын	"	26	
"	27	тоже	7-го	7-го	10 Лета	тоже	Мерель; Калдерова Эйдельзона	"	27	
"	28	тоже	9-го	9-го	1 Года	тоже	Гудель; жужина Курцмана Клинковского Мещанина Сын	"	28	
"	29	тоже	11-го	11-го	2 Лета и 4 Месяца	тоже	Хаимъ; Мошка Эйбишев Сын	"	29	
15	"	тоже	14-го	14-го	39 Лета	тоже	Еврейка Хаем; Гершка бер Сура ректа	15	"	
"	30	тоже	21-го	21-го	1 Года	тоже	Мейер; Срулев дворянина Хвастовского Мещанина Сын	"	30	
"	31	тоже	22-го	22-го	4 недели	тоже	Беньямен; Лувера Гоф Мана Сын		31	
16	"	тоже	28-го	28-го	3 Лета	тоже	Хася; Мошка Мирошника дочь	16	"	
"	32	тоже	4-го Мая	5-го Сивена	75 Лета	тоже	Сарухъ Лейбъ; Годилевичев Некиръ Бардиловского Мещанина	"	32	
"	33	тоже	Тоже		15 Лета	тоже	Мерель пинкасевичев Хаимлера, новогокомбарского мещанина	"	33	
17	"	тоже	Тоже		6-ть Лета	тоже	Еврейка нафана. Хася Мавиванера Дочь	17	"	
18	"	тоже	15-го	16-го	6 Лета	тоже	удель; Сарухъ Серебрина дочь	18	"	
"	34	тоже	19-го	20-го	36 Лета	тоже	Сарухъ Мейерович фан Гольдъ	"	34	

מ"ס	מהות העבודה	מחיר	כמות	יחידת מדידה	הערות	סעיף
21	הקמת מחסן עם מרתף מלבני.	1,850	11 מ"ר	20.35 מטר	מלבני/מרובה פינות	"
22	חפירה ידנית לביוב ופיתוח סביב המבנה.	95	62 מ"ק	5,890	מלבני	"
23	שתילת עצי אורן בוגרים לאורך הגבול המזרחי.	320	14 יח'	4,480	מלבני	"
24	הקמת גדר בטון טרומי בגובה 2.40 מ' לאורך הגבול הצפוני.	1,200	38 מ"ר	45,600	מלבני	"
25	הקמת גדר בטון טרומי בגובה 2.40 מ' לאורך הגבול המזרחי.	1,200	62 מ"ר	74,400	מלבני	"
26	הקמת גדר בטון טרומי בגובה 2.40 מ' לאורך הגבול הדרומי.	1,200	41 מ"ר	49,200	מלבני	"
27	הקמת גדר בטון טרומי בגובה 2.40 מ' לאורך הגבול המערבי.	1,200	58 מ"ר	69,600	מלבני	"
28	חפירה ידנית לביוב ופיתוח סביב המבנה.	95	74 מ"ק	7,030	מלבני	"
29	הקמת חומת אבן יבשה לאורך הגבול הדרומי.	410	26 מ"ר	10,660	מלבני	"
30	הקמת מחסן עם מרתף מלבני.	1,850	11 מ"ר	20.35 מטר	מלבני/מרובה פינות	"
31	חפירה ידנית לביוב ופיתוח סביב המבנה.	95	62 מ"ק	5,890	מלבני	"
32	שתילת עצי אורן בוגרים לאורך הגבול המזרחי.	320	14 יח'	4,480	מלבני	"
33	הקמת גדר בטון טרומי בגובה 2.40 מ' לאורך הגבול הצפוני.	1,200	38 מ"ר	45,600	מלבני	"
34	הקמת גדר בטון טרומי בגובה 2.40 מ' לאורך הגבול המזרחי.	1,200	62 מ"ר	74,400	מלבני	"

№		Буд умер и погребен	Число живущих: Христіанскій	Еврейскій	Лѣтъ	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ	№		
19	"	умерла и погребена въ Медибовѣ	29-го Мая	28-го Суббота	63 лѣтъ	въ Медибовѣ	Еврейка бѣлошвейка, вдова Соломона Сурова;	19	"	
20	"	тоже	30-го	1-го числа	3 лѣтъ	тоже	Хана Хаи, Авруцкая дочь	20	"	
"	35	тоже	31-го	2-го	8 лѣтъ	тоже	Мойше Бэрухъ; Эдлюкина Крамера Сынъ	"	35	
21	"	тоже	Тоже		60 лѣтъ	тоже	Мелиха Двойра; Мошка Кушнѣрова жена	21	"	
"	36	тоже	6-го Іюня	8-го	3/4 года	тоже	Шлемкина Мордко; Шевелева Лейбмана Сынъ	"	36	
22	"	тоже	10-го	11-го	28-го лѣтъ	тоже	Еврейка Этя; Бейлина Гирлата жена	22	"	
23	"	тоже	12-го	14-го	36 лѣтъ	тоже	Еврейка Хейя; Хайка Елиева жена	23	"	
24	"	тоже	15-го	17-го	4 лѣтъ и 2 мѣсяца	тоже	Бейла, Мойша Фрейдина дочь	24	"	
25	"	тоже	18-го	20-го	2 лѣтъ и 4 мѣсяца	тоже	Тода Хея, Мошка Лейбова дочь	25	"	
"	37	тоже	Тоже		6 лѣтъ	тоже	Ушер. Гоя Шлемкина Мордка проскурковскаго Мѣщанина, Сынъ	"	37	
26	"	тоже	Тоже		1 годъ	тоже	Хана, Срулева Бершайна дочь	26	"	
"	38	тоже	3 Іюня	6-го числа	5 лѣтъ	тоже	Эдрушкова, Енкиева рук Хаи Мордковскаго Мѣщанина Сынъ	"	38	
"	39	тоже	6-го	9-го	5 лѣтъ	тоже	Дубова, Енкиева Хаускина Мордковскаго Мѣщанина Сынъ	"	39	
27	"	тоже	8-го	11-го	1 годъ	тоже	Сегерь Хейва; Фришева Фришевича Волковысскаго Мѣщанина дочь	27	"	
28	"	тоже	10-го	13-го	55 лѣтъ	тоже	Еврейка Рухель, Бейлина Кременца Судова;	28	"	
"	40	тоже	Тоже		1 годъ	тоже	Хаима Мендель; Лейзерова Зинбарга Сынъ	"	40	
29	"	тоже	13-го	16-го	3/4 года	тоже	Бейла Бенина; Мошка Лейбова дочь	29	"	

מ"ס		מחיר ליחידה	כמות	יחס המרכיב		מחיר ליחידה	
				יחידות	חלקים		
21	"	יחידה	69 שקל	82 יח'	1 יח'	יחידה מחיר ליחידה	הלוח הזה מורכב מ-82 יחידות ו-1 חלק.
22	"	יחידה	96 שקל	11 יח'	10 יח'	יחידה	הלוח הזה מורכב מ-11 יחידות ו-10 חלקים.
23	"	יחידה	36 שקל	12	14	יחידה	הלוח הזה מורכב מ-12 יחידות ו-14 חלקים.
24	"	יחידה	45 שקל	15 יח'	17 יח'	יחידה	הלוח הזה מורכב מ-15 יחידות ו-17 חלקים.
25	"	יחידה	8 שקל	18 יח'	20 יח'	יחידה	הלוח הזה מורכב מ-18 יחידות ו-20 חלקים.
35	"	יחידה	8 שקל	12 יח'	2 יח'	יחידה	משה מוכן כי יוכל לקנות לוח.
21	"	יחידה	99 שקל	לא	לא	יחידה	הלוח הזה מורכב מיחידות בלבד.
36	"	יחידה	12 שקל	9 יח'	8 יח'	יחידה	הלוח שיוסי קנה מורכב מ-9 יחידות ו-8 חלקים.
22	"	יחידה	82 שקל	10 יח'	11 יח'	יחידה	הלוח שקנה יוסי מורכב מ-10 יחידות ו-11 חלקים.
26	"	יחידה	5 שקל	6 יח'	4 יח'	יחידה	הלוח שקנה יוסי מורכב מ-6 יחידות ו-4 חלקים.
37	"	יחידה	9 שקל	לא	לא	יחידה	הלוח שקנה יוסי מורכב מיחידות בלבד.
25	"	יחידה	6 שקל בשוק.	18 יח'	20 יח'	יחידה	הלוח שקנה יוסי מורכב מ-18 יחידות ו-20 חלקים.
38	"	יחידה	5 שקל	9 יח'	6 יח'	יחידה	הלוח שקנה יוסי מורכב מ-9 יחידות ו-6 חלקים.
39	"	יחידה	5 שקל	6 יח'	9 יח'	יחידה	הלוח שקנה יוסי מורכב מ-6 יחידות ו-9 חלקים.
27	"	יחידה	5 שקל	11 יח'	8 יח'	יחידה	הלוח שקנה יוסי מורכב מ-11 יחידות ו-8 חלקים.
28	"	יחידה	55 שקל	13 יח'	10 יח'	יחידה	הלוח הזה מורכב מ-13 יחידות ו-10 חלקים.
40	"	יחידה	שקל	לא	לא	יחידה	הלוח שקנה יוסי מורכב מיחידות בלבד.
29	"	יחידה	$\frac{3}{4}$ שקל	14 יח'	13 יח'	יחידה	הלוח שקנה משה מורכב מ-14 יחידות ו-13 חלקים.

№		Кто умер и подлежит	Число именных		Лета	Болезнь или кто виноват в смерти	Имя умершего			
			Христианской	Еврейской						
30	"	Умерла и подлежала вскрытию	13-го Июля	16-го числа	38 с лишком	от болезни	Имела: Гаск декуальное тканевого Мышления сердца;	30	"	
"	41	тоже	14-го	17-го	8 недель	тоже	дубель; пейсаха Горлового Мышления Сынъ	"	41	
31	"	тоже	19-го	22-го	2 лѣтъ	тоже	Лейбъ; Абрума фельдшера дочь	31	"	
"	42	тоже	21-го	24-го	25 лѣтъ	тоже	Гальперъ абрамовичъ Мотельскій; повального воспаленія легкаго Мышечнаго	"	42	
"	43	тоже	25-го	28-го	9 мѣсяцевъ	тоже	идель; Сынъ Сеней Сынъ	"	43	
"	44	тоже	28-го	1 Января	2 лѣтъ ½	тоже	шейна; Мужеска тканевого Сынъ	"	44	
"	45	тоже	30-го	3-го	1 Годъ и ¾	тоже	Хаимъ; Абрумовъ мужа Шмеера Сынъ; изъ м: Базилие	"	45	
"	46	тоже	Тоже		2 лѣтъ	тоже	Гаскойшие; дувида Гройтмана Краснобродскаго мышления Сынъ	"	46	
32	"	тоже	Тоже		24 лѣтъ	тоже	Еврейка Гендъ; Абрума мелника дочь	32	"	
"	47	тоже	1-го Августа	5-го	60 лѣтъ	тоже	Мендель Мейеровичъ Шапиро	"	47	
33	"	тоже	Тоже		1 Годъ и ¾	тоже	Мареи; Гаска Бейзмана дочь	33	"	
34	"	тоже	14-го	18-го	28 лѣтъ	тоже	Хана Лейзеровичъ Шапиро Сына дочь	34	"	
"	48	тоже	Тоже		6 Недѣль	тоже	Абрумъ Бер; Сима Сына, Гаскинобродскаго мышления Сынъ	"	48	
35	"	тоже	21-го	25-го	18 лѣтъ	тоже	Идель рувка; Мана Гефта Краснобродскаго мышления дочь	35	"	
"	49	умерла и подлежала вскрытию	22-го	26-го	74 лѣтъ	тоже	Янкель Бер; Хаимовича рѣка	"	49	
36	"	умерла и подлежала вскрытию	28-го	3-го числа	1 Годъ.	тоже	Двося; Гаска Гейзера дочь	36	"	
"	50	тоже	Тоже		80 лѣтъ	тоже	Шая абрамовичъ Барановой	"	50	

מ	מה מקום / מה שמו.	מחירו.	על מה שולם.	כמה שולם.	על חשבון.		מה נשאר עליך לשלם.	
					יתרה.	נתן.		זכות / חובה
29	בעד שלשה חלקי שטרות ממכר	מחוסר.	3 שטר	9 שלם.	27 שלם.		בשם מקבל / מעביר.	" 30
	נתן לו על חשבון מחיר שטר	מחוסר.	1 שטר	שלם.	27 שלם.		

№		Кто умер и погребен	Число лет жизни: христианек	Число лет жизни: Еврей ский	Звание	Родные или опекуны покойницы	Кто умер	№		
37	"	мать	29 лет 6 месяца	4 года	1 год	отец больных детей	Сева; Лука Лапшев дочь	37	"	
38	"	мать	—	Нет	6 недель	мать	Ешка; Евдокия Захар дочь	38	"	
"	51	умер и погребен в Мишкаборе	30 лет	5 лет	1 год	мать	Морковкой; Енкель умерла сын	"	51	
39	"	мать	5 лет 6 недель	11 лет	6 месяцев	мать	рувка Ельда; Енкель Ехель дочь	39	"	
40	"	мать	6 лет	12 лет	55 дней	мать	Евдейка дрейер; Хаимка Курика дена	40	"	
41	"	мать	8 лет	14 лет	75 дней	мать	Евдейка рувка; Хаимка Кувка Гдова	41	"	
"	52	мать	13 лет	18 лет	2 года 6 недель	мать	Ирон Лейб; неумерла Евдокия Черноземской Мещанина Сын	"	52	
42	"	мать	Нет	Нет	1 год	мать	Ципа Лейб; внук Ефимка Шаровского мещанина дочь	42	"	
43	"	мать	14 лет	20 лет	1 год 6 недель	мать	Ерух дворн; Ента Берлинерка Сапожкова Мещанина дочь	43	"	
"	53	мать	15 лет	21 лет	6 недель	мать	Перух Мовшев; Хаимка Фейга Сын	"	53	
44	"	мать	19 лет	25 лет	1 год 6 недель	мать	Ента Шейна; дубина Штрумская дочь	44	"	
45	"	мать	Нет	Нет	2 года	мать	Шейна; Лейба Гдовец дочь	45	"	
"	54	мать	Нет	Нет	18 дней	мать	Янкель Гдовец; внук М: Гершка Ерух	"	54	
46	"	мать	20 лет	26 лет	2 года 6 недель	мать	Ента; мошка Ельбауда дочь	46	"	
"	55	мать	Нет	Нет	3 дня	мать	Кафрунда; Лейзера Ешелова Сын	"	55	
47	"	мать	Нет	Нет	1 год	мать	Ента; Барух Басевича дочь	47	"	
48	"	мать	21 лет	27 лет	мать 65 дней	мать	Евдейка дитя; морка Аленкина дочь	48	"	
49	"	мать	24 лет	30 лет	6 недель	мать	рухель; Шмуйла Симерова Ента Конторщикова Мещанина дочь	49	"	
"	56	мать	25	1 лет Лешивка	50 дней	мать	Мошка рувин; Лейзерова Фрадкина Сын	"	56	
"	57	мать	26 лет	2 лет	4 дня	мать	Лейзер Гдов; Мошка Фейгина Сын	"	57	
"	58	мать	29 лет	5 лет	20 дней	мать	пинкас Ента; дубинова пинкасова	"	58	

מ"ס	שם הנכס	מהות	שטח	מחיר	מחיר למ"ר	מחיר מצטבר	הערות
24	בקבוק יין אדום מתוק	מוצר	1 יחידה	65 שקלים			אותו/אותה סוג
38	בקבוק וודקה עם הדפס צבעוני	אחר	9 בתוכן	גלם	גלם	גלם	
15	ספר מבוכי הזיכרון על נקלי ראובן	אחר	גלם	5 גלם	35 גלם	גלם	
39	בקבוק יקר במיוחד עם הכיתוב אביגיל	אחר	9 בתוכן	11 גלם	5 שקלים	גלם	
40	שקית פרחים. שקית חומוס גדול	אחר	55 שקל	21 גלם	9 גלם	גלם	
41	שקית בקלאווה שקל חומוס לוי'ס	אחר	35 שקל	14 גלם	8 גלם	גלם	
25	שמלת ורקמה. שמלת כלה מהודרת. ל' מתוצרת	אחר	3 שקל גלם	81 גלם	27 גלם	גלם	
42	שעון קיר מעוצב עם מנגנון מוזיקלי.	אחר	גלם	גלם	גלם	גלם	
43	בקבוק יין אדום מתוק מתוצרת הכרם	אחר	גלם גלם	25 גלם	14 גלם	גלם	
44	בקבוק וודקה מתוצרת מפעל הכוסות	אחר	25	גלם גלם	63 גלם		
45	שעון קיר עם ציור של נוף הרים	אחר	2 שקל	גלם	גלם	גלם	
46	בקבוק יין אדום יקר במיוחד	אחר	81 שקל	גלם	גלם	גלם	
55	שמלת כלה מהודרת ארוכה	אחר	3 שקל גלם	92 גלם	23 גלם	גלם	
47	שעון קיר מעוצב בדמות פרח	אחר	גלם	גלם	גלם	גלם	
48	בקבוק יין אדום יקר במיוחד	אחר	29 שקל	87 גלם	12 גלם	גלם	
49	שעון קיר מעוצב בדמות פרפר	אחר	9 בתוכן	35 גלם	14 גלם		
56	שעון קיר מעוצב בדמות פרפר	אחר	15 שקל	1 בתוכן	25 גלם	גלם	
46	בקבוק יין אדום מתוק	אחר	4 שקל	2	92 גלם	גלם	
58	בקבוק יין אדום יקר במיוחד	אחר	35 שקל	5 גלם	63 גלם	גלם	

№		День умер и погребен	Число лишенных		Лета	Болезнь и имеет ли покойник	Кто умер			
			Христианский	Еврейский						
	59	умер и погребен в тот же день	4-го октября	10-го числа	6 лет 6 м.	от болезни	Сруб Эль; Абрушка купца Любичевского девица Сень		59	
50	"	море	19-го	25-го	19 лет	море	Мейдель цевка; Хейба поп-са дочь	50	"	
51	"	море	27-го	3-го числа	28 лет	море	Еврейка Хана урядн.; Енке ля фарбера дочь	51	"	
"	60	море	29-го	5-го	2 лет	море	ребрунь; пустына Гутейска сент	"	60	
52	"	море	1-го ноября	8-го	1 месяц	море	хозяина Гитель; мещ. вдова Бабинского Мошкина дочь	52	"	
53	"	море	Тоже		1 год	море	цевка; Аронка засыпк. дочь	53	"	
54	"	море	6-го	13-го	2 лет	море	Малка рейзя; Мотя Шейндлята бердичевка со мещанина дочь	54	"	
55	"	море	Тоже		60 лет	море	Еврейка Хая; Ханна мещ. Звушкина вдова	55	"	
"	61	море	15-го	22	63 лет	море	Янкель Мирунь; Дунаевка Сволан	"	61	
"	62	море	12-го	19-го	1 год	море	Сруб абрамович Куприер Любичевского мещанина Сень	"	62	
56	"	море	Тоже		60 лет	море	Малв, Аронка Солдинтула реки;	56	"	
57	"	море	16-го	23-го	7 лет	море	Сруб-янкель Сойбельмана Любичевского мещанина дочь	57	"	
"	63	море	17-го	24-го	75 лет	море	Абрашко Лейбович III Файвель;	"	63	
58	"	море	Тоже		50 лет	море	Еврейка Хана, Шлома Лейка реки	58	"	
"	64	море	19-го	26-го	6 лет	море	рабинь; Абрумка Бойна Куприна Любичевского мещанина Сень	"	64	
"	65	море	20	27	2 лет	море	Мордко рувинь; Сруль ас-ка Шлемин бабы Сень	"	65	

מ	מי אתם/את שמו.	אתרוג.	אין אתרוג.	כמה טפחים.	גובה.	רחבו.	אתם/את עומדים על הארץ.	זכות.	עתיד.
52	ראובן שמעון לוי ושמעון יהודה שמעון.	אתרוג.	9 טפחים.	10 טפחים.	4 טפחים.	אתם/את עומדים.	עתידים.	65	"
50	שמעון לוי מראובן שמעון.	אתרוג.	10 טפחים.	25 טפחים.	10 טפחים.	בחלק.	"	65	
51	לוי יהודה שמעון ראובן לוי.	אתרוג.	28 טפחים.	3 טפחים.	7 טפחים.	בחלק.	"	65	
49	ראובן לוי לוי שמעון.	אתרוג.	4 טפחים.	5 טפחים.	6 טפחים.	בחלק.	"	65	
52	ראובן לוי שמעון שמעון לוי.	אתרוג.	ורדים.	8 טפחים.	1 טפחים.	בחלק.	"	65	
53	ראובן לוי שמעון שמעון ושמעון.	אתרוג.	לולב.	לולב.	לולב.	לולב.	"	65	
54	ראובן שמעון לוי שמעון שמעון.	אתרוג.	3 טפחים.	21 טפחים.	9 טפחים.	בחלק.	"	65	
55	שמעון ראובן לוי שמעון.	אתרוג.	29 טפחים.	לולב.	לולב.	לולב.	"	65	
19	לוי ראובן שמעון לוי.	אתרוג.	29 טפחים.	22 טפחים.	15 טפחים.	בחלק.	"	65	
59	שמעון לוי ראובן שמעון.	אתרוג.	לולב.	6 טפחים.	12 טפחים.	בחלק.	"	65	
56	שמעון ראובן שמעון לוי.	אתרוג.	29 טפחים.	לולב.	לולב.	בחלק.	"	65	
57	ראובן שמעון שמעון לוי.	אתרוג.	4 טפחים.	23 טפחים.	9 טפחים.	בחלק.	"	65	
63	שמעון לוי ראובן שמעון.	אתרוג.	25 טפחים.	12 טפחים.	4 טפחים.	בחלק.	"	65	
58	שמעון ראובן שמעון לוי.	אתרוג.	25 טפחים.	לולב.	לולב.	לולב.	"	65	
64	ראובן שמעון לוי שמעון ראובן לוי.	אתרוג.	9 טפחים.	26 טפחים.	6 טפחים.	לולב.	"	65	
62	שמעון ראובן לוי שמעון.	אתרוג.	2 טפחים.	12 טפחים.	12 טפחים.	לולב.	"	65	

№		Годъ умер. и погребен.	Число именинъ		Лѣтъ	Болѣзнь и мѣсто погребен.	Кто умеръ			
			Христіанскій	Еврейскій						
"	66.	умеръ и погребенъ въ Недрибоѣ	26го ноября	3го мѣсяца	1 Годъ и 4	отъ болѣзни	Абрумъ Мордко; бабушка Хайдина Сынъ	"	66	
"	67	море		Море	1 Годъ	море	Іоель; дувида Пасманика Сынъ	"	67	
"	68	море	28го	5го	5 Лѣтъ	море	Айзикъ; Лейзера Шмейна бауа дрогенкаго Мищанина Сынъ	"	68	
59	"	море	30го	7го	55 Лѣтъ	море	Хенія рейзи; Абрума Хаимъ Янна дена;	59	"	
"	69	море	1го декабря	8го	9 Лѣтъ	море	Абрумъ; Мошка Берша Мордка Сынъ	"	69	
60	"	море	3го	10го	45 Лѣтъ	море	Евсейка Шая; Бейлина Ейнгорнова вдова	60	"	
"	70	море	4го	11го	38 Лѣтъ	море	Аронъ; Пейсахова Хейфица	"	70	
"	71	море	5го	12го	1 Годъ	море	Езра; Мордка Канцера Сынъ	"	71	
61	"	море	6го	13	2 Лѣтъ и 6	море	Ента; дувида Шейнвольдова;	61	"	
"	72	море	Море		66 Лѣтъ	море	Срулъ Лейбовичъ Бурдинеръ	"	72	
"	73	море	Море		22 Лѣтъ	море	Ирель шоръ, Ейнгорновичъ	"	73	
"	74	море	7го	14го	60 Лѣтъ	море	Мошка Гайновичъ Гивчинеръ	"	74	
"	75	море	8го	15го	80 Лѣтъ	море	Хершко Срулевичъ Бабушкинъ	"	75	
"	76	море	11го	18го	2 Лѣтъ и 4 Мѣсяца	море	Абрашко; Ездель Хайнера Сынъ	"	76	
62	"	море	14го	22го	36 Лѣтъ	море	Евсейка Гуртенъ, Лейба Хаима дена	62	"	
63	"	море	Море		5 Лѣтъ	море	Іоель; Абрумъ-бера Литвака дочь	63	"	
64	"	море	15го	23го	1 Годъ	море	шина; Зельмана ребицера Балтскаго Мищанина дочь	64	"	

№		Кто умер и погребен	число лишенных		Звание	болезнь или чем кто умер	Кто умер			
			христианской	Еврейской						
65	"	умерла и погребена в Мезиборе	15-го декабря	23-го тогоже числа	60 лет	от болезни гостя	Еврейка Мария, Мошкаривикса вдова		65	"
"	77	тоже	тоже	тоже	40 лет	тоже	резервной Солдатки, во воспитании а именно Енкель		"	77
"	78	тоже	23-го	1-го Швоза	4 лет	тоже	Фрумь, Енкель Гувидзона Сим		"	78
"	79	тоже	тоже	тоже	24 лет	тоже	Солдатка во сенсале а именно Шлома Берлинского		"	79
66	"	тоже	25	3-го	2 лет	тоже	Хая Бейла, Аронапонежского		66	"
"	80	тоже	26-го	4-го	26 лет	тоже	Горуха Бейлинсонка Баского		"	80
67	"	тоже	тоже	тоже	36 лет	тоже	Сура; Горуха Мошкиевна Урена		67	"
"	81	тоже	27-го	6-го	4 лет	тоже	Фрудель; Фруделиовика Ераха		"	81
"	82	тоже	28-го	6-го	68 лет	тоже	Янкель Лейзоровика пи-чика		"	82
"	83	тоже	30-го	8-го	12 лет	тоже	Сын Моркович Вайнштейна Любарского Мошкович		"	83
"	84	тоже	31-го	9-го	3 лет	тоже	Исаак Айзика, Анна Фридера Енка		"	84
"	85	тоже	тоже	тоже	2 Месяца	тоже	Янкель Зельманов; Ирен шика Гренбурга Енка		"	85

Умер Лютеранин Вознесенской

Рабочий

Семейное

№	שם איש / שם הנחל.	אחוזאות.	כמה שעות.	יום / תאריך.		מלונה שלפי איש / עבד.	איזה.	
				יחלפו.	יגיע.		זכרון	עשתה
21	אלקה אריוס איש אסה רחלים.	אחוזאות.	09 שעות.	23 שעות.	15 אלקאה.	אחד / אחלאה אחד אלקאה.	"	59
	לאיש אלקה אריוס לא בוסטרוק.	אחד.	14 שעות.	לפני.	לפני.	בשקים	"	77
	לה ושעון על שלקי אלקה אל.	אחד.	4 שעות.	11 שעה.	23 אל.	אחד.	"	84
	אלקה אריוס לא בוסטרוק אחד שאה	אחד.	24 שעות.	לפני.	לפני.	בשקים.	"	64
	לאיה חוול בוקאו אם אחרל פלוסיוס	אחד.	6 שעות.	9 אל.	25 אל.	בשקים	"	99
	חוי בוקאל על אלקיוס בוסטרוק.	אחד.	92 שעות.	4 אל.	26 אל.	בשקים.	"	80
	לה אוקאל על אלקיוס אחד שאה.	אחד.	36 שעות.	לפני.	לפני.	בשקים.	"	67
	לה אלקאל על אלקיוס אחד.	אחד.	4 שעות.	9 אל.	27 אל.	בשקים	"	18
	חוי אלקה על אלקיוס אחד שאה.	אחד.	89 שעות.	9 אל.	28 אל.	בשקים.	"	28
	לה אוקאל על אלקיוס בוסטרוק.	אחד.	21 שעות.	8 אל.	30 אל.	בשקים.	"	83
	לה אוקאל אוקאל על חוף אלקיוס.	אחד.	3 שעות.	6 אל.	16 אל.	בשקים	"	84
	לב ניאה אלוי על אוקאל אוקאל בוקף באוקאל.	אחד.	2 שעות.	לפני.	לפני.	בשקים.	"	85

Coemabbenne, otenk Pandrombelefagen

Nachtrag

Выписей

отъ Метрическихъ книгъ образовъ Слободскихъ
Евреевъ на русскомъ и Еврейскомъ діалектѣ
За 1850-ый Годъ

Часть 2-я обряковых записей

№	Лета		Кто о бракосочетании объявил или к бракосочетанию изъявил согласие	Число и месяцы		Главные статьи или записи подтверждающие между вступающими в брак и свидетели оных	Кто именно объявил вступающих в брак также имена и фамилии родителей
	Нечетный	Четный		Христианский	Еврейский		
1	16	19	Кантор шко Мальев	23-го Генваря	22-го Шебата	Записи инструмент взят Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствуют Хаскель Залкиндов и Мойше Хирикелов	Корко Шмулевич Рувимов румановского Земли девиц; в объявлении каранно барышнова;
2	20	18	тоже	3-го Февраля	3-го Ияра	Записей на 48-мь рублей Серебром; Свидетельствуют Самые;	Вольфа Аронович Ривкевич Ваславского Мещанин; в объявлении Житель Ковенского Малерова
3	31	52	тоже	7-го	7-го	Записей на 24-ю рублей Серебром; Свидетельствуют шко Мальев и Ерина Вейцер	Ида Лейб; в отсутствии прокурорского Мещанин; в том Лейбова Мелерова
4	17	19	тоже	Тоже		Записей на 48-мь рублей Серебром; Свидетельствуют шко Мальев и Шлема Шраговицъ	Вигдер Иосиф Вульфович изъявил; в объявлении присутствовал
5	16	18	Шойбель бер Быкъ	Тоже		Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствуют Самые	Хаим Симонович Янкелевич; в объявлении Корухова Рабинова
6	16	27	Кантор шко Мальев	8-го	8-го	Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствуют Шлема Шраговицъ и Мойше Шапира	Шая Ешкович Фрейдин Бенцион; в объявлении Лейб Шмулевич Рабинтуль
7	17	18	тоже	9-го	9-го	Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствуют Мейер Хирикелов и шко Мальев;	Левин Лейб. Аронович Ешкинд в Боровом Мещанин; в объявлении Лейбова Аронович
8	16	17	Шойбель бер Быкъ	17-го	17-го	Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствуют Мейер первый шко Мальев	кассирша Аронович Вакъ; в объявлении Хаим Фроимович Бенцион Мейерович

מספר	משך		מי הגיסטרי	נתון לתוכן		מי הנקבות	מי הזכרים	
	הבקר	הלילה		גדלי	מהלכי			
1	16	19	הרחוב שתחת מעלות.	23 הלילה מאוד	22 שעה.	נמצאה עליו 48 רגל הקבוצה שתחת מעלות. נר הרחוב.		הבית מרובה על שעורים מעלות בהרחוב. הבית מאוכלס בהרחוב.
2	20	18	הלא.	3 הלילה.	3 שעה.	נמצאה עליו 48 רגל הקבוצה הלא.		מעלות על בית בעלות שתחת מעלות. הבית מאוכלס בהרחוב.
3	31	52	הלא.	4 שעה.	4 שעה.	נמצאה עליו 48 רגל הקבוצה שתחת מעלות הקבוצה.		שתחת מעלות בהרחוב. הבית מאוכלס בהרחוב.
4	17	19	הלא.	הלא.	הלא.	נמצאה עליו 48 רגל הקבוצה. שתחת מעלות הקבוצה.		מאוכלס בהרחוב. הבית מאוכלס בהרחוב.
5	16	18	הרחוב שלה.	הלא	הלא	נמצאה עליו 48 רגל הקבוצה הלא.		רחוב בית בהרחוב.
6	16	27	הרחוב שתחת מעלות.	8 שעה.	8 שעה.	נמצאה עליו 48 רגל הקבוצה שתחת מעלות. יש מעט שתחת מעלות.		שתחת מעלות בהרחוב. הבית מאוכלס בהרחוב.
7	17	18	הלא	9 שעה.	9 שעה.	נמצאה עליו 48 רגל הקבוצה שתחת מעלות. יש מעט שתחת מעלות.		שתחת מעלות בהרחוב. הבית מאוכלס בהרחוב.
8	16	17	הרחוב שתחת מעלות.	17 שעה.	17	נמצאה עליו 48 רגל הקבוצה. יש מעט שתחת מעלות.		שתחת מעלות בהרחוב. הבית מאוכלס בהרחוב.

Часть 2-я обращающихся

№	Лета		Кто совершал обряд обручения и бракосочетания	Число и месяц		Главные Акты или Записи изобличающие вступающих в брак и свидетелей онаго	Кто именно должен вступать в брак и также имена и сословие родителей
	Нечетные	четные		Христианский	Еврейский		
9	17	18	Капитулъ изъ Кагальныхъ	17-го февраля	17-го Февраля	данные изъ реестра Записей на 48 рублей Серебромъ; Свидетелей изъ Кагальныхъ людей Мануилов	Кагальныхъ Іосифовой дочери; въ девицу Бейлю Ешкиловаго ребенка;
10	36	48	тоже	2-го Марта	1-го Апреля	Записи на 24-е рублей Серебромъ; Свидетелей изъ Христіанъ и изъ Кагальныхъ;	Арье Лейбовой Бейлы; въ сирота ривкиного умершаго
11	30	55	тоже	30	29-го	Записи на 24-е рублей Серебромъ; Свидетели тѣ Самые	Мошко Лейзеровой Ершовой; въ умершаго Шлиомкова дочь Хаима и Хаички
12	16	18	тоже	Тоже	Тоже	Записи на 48 рублей Серебромъ; Свидетелей изъ Христіанъ и изъ Кагальныхъ	Мейлиха Мошкова Курилова; въ девицу бабу Ершкову Ешкилову
13	16	18	тоже	18 апреля	18 Апр	Записи на 48 рублей Серебромъ; Свидетели тѣ Самые	Абрашко Ершкова Кагальнаго Старокопанскаго жителя, въ девицу Марью Пушкинову Бухгалтерову
14	16	19	тоже	Тоже	Тоже	Записи на 48 рублей Серебромъ; Свидетели тѣ Самые	Абрашко Вельманова Елизаветградскаго; въ Перлу Ухсовой
15	18	20	тоже	Тоже	Тоже	Записи на 48 рублей Серебромъ; Свидетели тѣ Самые	Мендель Калманова добрыя Краснодебскаго Мещанина; въ Хаима Ершковаго
16	40	34	тоже	8 Мая	9 Апреля	Записей Серебро йдеръ изъ Кагальныхъ	на 24-е рублей; Свидетелей Христіанъ и изъ Кагальныхъ
17	18	22	тоже	13-го	14-го	Записи на 48 рублей Серебромъ; Свидетели тѣ Самые	Янкель Лейбовой Фейгина; въ Гудим Лейбовой Янкелевичевой
18	16	18	Мещанинъ Елисаветградскій	Тоже	Тоже	Записи на 48 рублей Серебромъ; Свидетели изъ Кагальныхъ и Еврея Зейдера –	Фрумъ жене Зельманова Сынъ; въ Либеву Сынъ своего рукописного

9	17	18	01/16				
10	36	48					
11	30	55					
12	16	18					
13	16	18					
14	16	19					
15	18	20					
16	40	34					
17	18	22					
18	16	18	5-го Фр				

מספר	שעה			מזג האויר	רוח	כיוון הרוח	מקום התצפית	
9	17	18		הרוח/ מעלה עננים	לא נשמע.	לא ידוע.	כשהיה כ 8/8 הכיסוי העננים	הלה לילה. הלה הלה הלה

Часть 2-я обращающихся

№	Дата		Кто совершал обряды обрезания и обрызгивания	Имена и фамилии		Главные Акты или Записи подтверждающие обряд	Кто имеет вступать в брак	Дата		
	Недели	месяцы		Христианский	Еврейский					
19	16	18	Мореля бер Мейлахович	18 Мая	19 Сивана	Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствованных Ермаю Зейдлер;	Фришель обрезанный Кишиневцу; в дочь любо Мошкова Мейлахова	19	16	18
20	18	25	Море	Поре		Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствованных Хаскелевичем Мейлиев	Срулю обрезанному Мотелевичу Лейбовичу; в дочь рувкелевого Мошкова	20	18	25
21	16	19	Калмерович Мейлиев	21-го	22-го	Записей на 48-ми рублей Серебром; Свидетельствованных Самые	Абрашко Зельманович Шлиферов; в дочь Зусева Израелевича Мошка	21	16	19
22	30	27	Море	25-го	26-го	Записей на 24-х рублей Серебром; Свидетельствованных Самые	Шмуль Лейбович Шапошников Мотелевича Лейбовича; в дочь Зусева Израелевича Мошка	22	30	27
23	16	20	Море	Поре		Записей на 48-ми рублей Серебром, Свидетельствованных Ермаю Зейдлер и Мейлиев	Шмуль Симха Лейбович Блехер; в дочь Мошка Израелевича Мейлиева	23	16	20
24	18	21	Море	29-го	30-го	Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствованных Самые	Мейер Янкелевич Кремень, в дочь Шейндель Хаскелева Гайдманова	24	18	21
25	22	20	Шевель бер Ошерович	6-го Июня	8-го числа	Записей на 48-ми рублей Серебром; Свидетельствованных Хаскелевичем Мейлиев	Мендель Дувидович Янкелевич Литовского Мещанин; в дочь Рувкелевого Бердичева	25	22	20
26	18	19	Калмерович Мейлиев	18-го	21-го	Записей на 48-ми рублей Серебром; Свидетельствованных Мейлиев и Ермаю Зейдлер	Мошко Зусевич Шмильманович Кременчугского мещанин; в дочь Срулю Янкелевича Ершовича	26	18	19
27	17	24	Море	26-го	29-го	Записей на 48 рублей Серебром; Свидетельствованных Самые	Зусь Лейбович Зейлиштейнов; в дочь Срулю Янкелевича Шаровского	27	17	24

מספר.	יום.	חודש.	שנה.	מי הוציא את המכתב.	מי הקבלה.	מה היה בקצרה תוכן המכתב.
19	16	18	מרכז אלעזרוף טיוטין	18 יולי.	6 יולי.	בקשה כי ישלח לו את הספר הנקרא [illegible]
20	18	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	כי הגיע אליו [illegible] ושהוא מוכן לשלם בעבורו [illegible]
21	19	15	שמעון אלעזר.	15 יולי.	22 יולי.	כי הגיע אליו [illegible] ושהוא מוכן לשלם בעבורו [illegible]
22	30	25	[illegible]	[illegible]	25 יולי.	כי הגיע אליו [illegible] ושהוא מוכן לשלם בעבורו [illegible]
23	16	20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	כי הגיע אליו [illegible] ושהוא מוכן לשלם בעבורו [illegible]
24	18	21	[illegible]	[illegible]	29 יולי.	כי הגיע אליו [illegible] ושהוא מוכן לשלם בעבורו [illegible]
25	22	20	[illegible]	[illegible]	9 אוגוסט.	כי הגיע אליו [illegible] ושהוא מוכן לשלם בעבורו [illegible]
26	18	19	שמעון אלעזר.	[illegible]	12 יולי.	כי הגיע אליו [illegible] ושהוא מוכן לשלם בעבורו [illegible]
27	17	24	[illegible]	[illegible]	26 יולי.	כי הגיע אליו [illegible] ושהוא מוכן לשלם בעבורו [illegible]

Часть 2-я обращающихся

№	Дата		Кто совершал обряд обрезания или совершавший	Имена и отчества		Главные Акты или Записи подтверждающие Иудейство вступающих в брак и Свидетели оных	Что имеют в виду вступающие в брак также имена и сословия родителей				
	Числа	Месяцы		Христианский	Еврейский						
28	16	18	Кантор Израиль Хаимович	30 Июля	3-го Элула	Записан на 48-мь рублей Серебром; Свидетели Шмуль Мойсеев и Ермак Зейдлер;	Хаимъ Нейсаровичъ родился; от Хаимъ Шмулевича Нахимсоновой	28	16	18	[illegible]
29	36	36	Шамшонъ Шаевъ	2-го Августа	6-го	Записан на 24-мь рублей Серебром; Свидетели Нейферъ Хаимовичъ и Шамшонъ Шаевъ	Хаимъ Абрамовичъ Бобруйскій; от Извѣстной Еврейки	29	36	36	[illegible]
30	17	20	Шоре	4-го	8-го	Записан на 48 рублей Серебром; Свидетели тѣ Самые	Мовша Фроимовичъ Кисель; от Брайны Мошковой Шпивакъ Бобруйской	30	17	20	[illegible]
31	16	21	Кантор Израиль Хаимович	Шоре		Записан на 48-мь рублей Серебром; Свидетели тѣ Самые	Мулю Мейеровичъ Сайперъ Старо Синявскаго Мѣщанинъ; от дѣвицу Хаю Фрейдковну Бершадскую	31	16	21	[illegible]
32	16	18	Мовша Бобыкъ	6-го	10-го	Записан на 48-мь рублей Серебром; Свидетели тѣ Самые	Алтеръ, Янкель Мошка; ида Хаимовичъ Шмулевичъ Мейеровичъ; от дѣвицу Лейбовну Елизаветову	32	16	18	[illegible]
33	16	19	Мошка Мейеров	Шоре		Записан на 48-мь рублей Серебром; Свидетели Ермак Зейдлеръ и Израиль Хаимович	Шмулевичъ Мойсеевичъ Мойсеевъ; от дѣвицу Сурю Мендельевну Бейлинъ Друтинову	33	16	19	[illegible]
34	27	48	Шоре	9-го	13-го	Записан на 24-мь рублей Серебром; Свидетели Мошка Мейеров и Шамшонъ Шаевъ	Нахманъ Елизаровичъ Финкельштейнъ Мѣщанинъ; от Сурю;	34	27	48	[illegible]
35	20	40	Шоре	Шоре		Записан на 48 рублей Серебром; Свидетели тѣ Самые	Берко Зельмановичъ Сорбаръ от дѣвицу Рухлю Шаевну Кульчинскаго Мѣщанка	35	20	40	[illegible]
36	25	30	Шоре	13-го	17-го	Записан на 24-мь рублей Серебром; Свидетели Нейферъ Хаимовичъ и Шмулевичъ Мойсеевъ;	Сруль Берковичъ Шмулевичъ Ткачъ Фрейнскаго Мѣщанинъ; от Сосю Хаимовну Шамшонову	36	25	30	[illegible]
37	20	24	Шоре	Шоре		Записан на 48 рублей Серебром; Свидетели Израиль Хаимовичъ и Нейферъ Хаимовичъ	Хаимъ Мошковичъ Нейферманъ Хлѣбопашескаго Мѣщанинъ; от Хаю Шмулевну Гурвичеву	37	20	24	[illegible]
38	17	18	Шоре	16-го	20-го	Записан на 48 рублей Серебром; Свидетели тѣ Самые	Друкъ Кельманъ; Гершковичъ Шмулевичъ; от рухлю Мошковну Кушнерову	38	17	18	[illegible]
39	20	22	Шоре	5-го Сентября	51-го тишра	Записан на 24-мь рублей Серебром; Свидетели Шамшонъ Шаевъ и Нейферъ Хаимовичъ	Зельманъ Бунимовичъ Гальберъ; от Хаю Сруль Литваковну	39	20	22	[illegible]

Часть 2-я обращающаяся

№	Дата		Кто совершал обряд обрезания или обращение	Имена и отчества		Главные Акты или Записи подтверждающие Евреев или Свидетели обрезания	Кто именно обрезан или вступает в гражданство имена и сословие родителей
	Месяц	Число		Христианский	Еврейский		
40	28	24	Кантонщик Шлемка Лиев	1-го октября	у-м Хешелина	данные свидетельствуют Записи на 24 рублей Серебром; Свидетели Шапшон окон и койфер хи раилев;	Шмуль Хаимович Красанский витебского мещанин, сын Сего законного пасынка сего
41	40	50	море	10 ноября	17 Хешелова	Записи на 24-м руб. лей Серебром; Свидетели шлемка Лиев и койфер хираилев	Шлемка Янкь; сын Сего Сурю по питомца
42	18	23	море	Море		Записи на 48 руб лей Серебром; Свидетельствуют Лиев	Арон Янкелевич шойрет, витебского мещанин; сын Сего двойрес Лей Гораевич Купперман Янкелевича Мещанка —

Сие Свидетельство

Раввин

Свидетель

Шейнман

Библіи

Отъ Петрикевъ книгъ одъ Введенія
Евреевъ на русскомъ и Еврейскомъ діалектѣ
За 1850-й годъ

Часть 3-я справедливая

№	Дата		Квитанция Совершенно обвинительный или Холмский Следственный Либо присяжный Исполнитель	Число свидетелей		По каким Книгам приглашены	Звание	Кто именно свидетельствует; разводящий или Перевод Холмского			
				Христианский	Еврейский						
1	24	25	переломил бедренный Следственный Сойфер Харитонов и Судебный Сойфер-	2-го февраля	2-го судеб.	по причине что они не пригодны,	духовными	Иерей Дубовъ; Алексеевъ Харитонъ; Судебного Гимназического разводящим	1	24	25
2	21	21	тоже	20-го	20-го	по той же причине	Духовными	Иконостасъ Седовъ; Шульманъ Маврикий; Судебного Мирового Гимназического разводящим	2	21	21
3	25	20	тоже	1 мая	2. Судебн.	по причине что они не имеютъ средствъ Ее приготовить	Духовными	Мендель Давидовичъ Цимерманъ Гимназический Мещанинъ; Судебного Математического Германова; разводящим	3	25	20
4	28	30	тоже	Тоже		по той же причине	Духовными	Давидъ, Гейликовъ Харитонъ Старокон- стантиновского Мещанинъ; Судебного Сойферовского разводящим	4	28	30
5	18	25	переломил бедренный Следователь Седокто Инспектор и Сойфер Давидъ Киевъ.	2-го	3-го	по той же причине	Духовными	Герцко Фуксовичъ Путятинский Переросского Мещанинъ; Судебного Гимназического разводящим	4	28	30
6	19	20	тоже	16-го	17-го	по причине что не пригодны	Духовными	Иван Яковлевичъ Адамовичъ Давидовъ; Судебного Мирового Гимназического разводящим	6	19	20

№	Названіе селеній.	Число дворовъ.	Число душъ.		Разстояніе отъ уѣзднаго города.	Названіе ближайшихъ селеній.		Разстояніе отъ нихъ.	Какое имѣютъ сообщеніе.
			мужск.	женск.					
1	Малый Ольховецъ, на рѣчкѣ Ольховецъ, при ручьѣ безъименномъ.	25	72	64	10	Средній Ольховецъ.	въ 2 верстахъ.	Малый Ольховецъ.	Черезъ село проѣзжая дорога.
2	Средній Ольховецъ, на рѣчкѣ Ольховецъ, при ручьѣ безъименномъ.	21	72	68	12	Малый Ольховецъ.	въ 2 верстахъ.	Средній Ольховецъ.	Черезъ село проѣзжая дорога.
3	Хуторъ Ольховецъ, при рѣчкѣ Ольховецъ.	20	25	24	10	Средній Ольховецъ.	въ 1 верстѣ.	Малый Ольховецъ.	Черезъ село проѣзжая дорога.
4	Деревня Ольховецкая, при рѣчкѣ Ольховецъ.	30	28	30	9	Малый Ольховецъ.	въ 2 верстахъ.	Средній Ольховецъ.	Черезъ село проѣзжая дорога.
5	Деревня Ольховецкая, при рѣчкѣ Ольховецъ.	30	28	30	9	Малый Ольховецъ.	въ 2 верстахъ.	Средній Ольховецъ.	Черезъ село проѣзжая дорога.
6	Деревня Ольховецкая, при рѣчкѣ Ольховецъ.	20	19	21	9	Малый Ольховецъ.	въ 2 верстахъ.	Средній Ольховецъ.	Черезъ село проѣзжая дорога.

Часть 3-я Офицерская

	Лета		Какие Свидетельства на офицерское звание или какую часть Свидетельствованы	Число именно		По каким Киевским причинам полк	Какое учреждение	Кто именно из Киевских разведчиков; разводящими или через Харьков
				Христианский	Еврейский			
7	40	65	Черемошенской полк; Свидетельствование Ерика Спектора и пойеров Христиан Киев	4 Июня	6 таких	по причине не горячего боя	духовная Консистория	Шляхтич Азанчеевич Черниговской губернии; из Крестьянского разводящими
8	25	25	море	5 Июля	8 числа	по той же причине	военное духовенство	Эль Бердянской Солдатов Шлиссельбургского Мещанинов; из Крестьянского Мещанского Старо Синявского Мещанина разводящими
9	30	40	Черемошенской полк Свидетельствование Друг Сойфер и пойеров Христиан Киев	18 Июля	21	по причине Того что Свидетельствованы	военное духовенство	Ерика Шляхтовича Шульгина Старо Синявского мещанина; из Крестьянского Мещанского Мелитопольского разводящими
10	25	30	море	3 Августа	7 числа	по той же причине	военное духовенство	Друг Бер; Израильтянин Христианского Мещанина; из Синего Ерикового разводящими
11	17	18	море	27 Сентября	3 Ноября	по поводу Того чтобы между любимых	военное духовенство	Пейсаха Самойловича Бердянского, из Мещан: Горнозаводского; из Шейдельского Христианского разводящими
12	17	21	море	13 Октября	19	по той же причине	военное духовенство	Шафка, Шафировича Литера, Стародубовского Мещанина; из Киевского Христианского разводящими

8	25	25	
9	30	40	
10	25	30	
11	17	18	
12	17	21	

| № | Имя, звание и местожительство. | Имя, звание и местожительство. | Имя, звание и местожительство.

Свет 3-и оправедшихся

Лета			Кто и где Свидетельствовал объект развратный или халуда	Число имянно		Какие показания Кто и при чем помог	Какой муж ещины	Кто имянно освидетельствовал развратных; развратных или Перезв халуду
				Христианский	Еврейский			
13	18	20	Жерелов Берлинцейн полк; Свидетели Фрунд Фундов Сойфер и Сойферов два рикемев	30-го октября	6 Киселева	по навиду Того неудержимого Любимова Фрибода	духовна	Берлинцейн; Трое вышеуказанных; Развратных

Того Сие Вышеуказанный Свидетельствовал

Раввинъ

№	Имя, отчество и фамилия.	Звание, чин, должность.	Какого вероисповедания.	Имя, отчество и фамилия.		Звание, чин, должность.	Какого вероисповедания.	Время	
				Имя	Отчество			Часы	Минуты
13	Иван Иванович Иванов	Житель города Санкт-Петербурга	Православного	Иван	Иванович	Житель города Санкт-Петербурга	Православного	20	18

Совершенно, Ваше Превосходительство

Иванов 3